



FRANÇAIS

GS108E

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, en particulier en présence d'enfants, les mesures de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION TENIR L'APPAREIL À L'ÉCART DE L'EAU

- Cet appareil doit être réservé aux utilisations décrites dans le présent mode d'emploi. Veuillez conserver ce document pour référence.
- N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bains.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'éviers et de lavabos, de baignoires ou d'autres récipients remplis d'eau.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- IMPORTANT** : lorsqu'il émet de la vapeur, cet appareil peut causer des brûlures s'il est mal utilisé. Étant donné le dégagement de vapeur, cet appareil doit être utilisé avec précaution.
- Gardez le défroisseur vapeur et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou en train de refroidir.
- MISE EN GARDE IMPORTANTE – RISQUE DE BRÛLURE AVEC LA VAPEUR BRÛLANTE.**
- Les surfaces de cet appareil peuvent être chaudes lors de l'utilisation.
- Prenez soin d'éviter tout contact direct entre la surface brûlante de l'appareil et la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.
- IMPORTANT** : débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le remplir et avant de le nettoyer.
- La prudence est de mise lorsque vous remplissez le réservoir d'eau. Veillez à éteindre et débrancher le défroisseur vapeur lorsque vous le remplissez.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est défectueux ou si le cordon d'alimentation est endommagé. En cas de dommage, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et prenez contact avec le service d'assistance à la clientèle ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- En cas de défaut, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et prenez contact avec le service d'assistance à la clientèle.
- Ne laissez pas l'appareil allumé ou branché sans surveillance.
- Ne placez pas l'appareil ni son embout sur une surface sensible à la chaleur lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux fournis avec le produit.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des adultes ou des enfants dont le manque d'expérience, la méconnaissance du produit ou l'incapacité peuvent entraîner un risque, à moins qu'ils aient été correctement instruits et qu'ils soient supervisés.
- Étant donné le dégagement de vapeur, cet appareil doit être utilisé avec précaution.
- Veillez en permanence à ce que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.
- Conservez-le hors de portée des enfants.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.
- Videz toujours le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.
- Après utilisation, n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil pour ne pas l'endommager.
- Enroulez-le plutôt sans serrer, à côté de l'appareil.
- Cet appareil est parfaitement conforme à la législation et aux normes britanniques et européennes applicables à ce type et à cette classe d'appareils. Notre entreprise est certifiée ISO9001:2015, une norme qui évalue en permanence la performance de notre système de gestion de la qualité. Si vous avez des questions concernant la sécurité et la conformité de ce produit, veuillez prendre contact avec le service à la clientèle.

IMPORTANT

À USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT INSTRUCTIONS DE REMPLISSAGE

- Assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Placez l'appareil sur une table et saisissez-le d'une main.
- Tirez le réservoir vers l'extérieur, en l'éloignant du corps de l'appareil.
- Le couvercle de remplissage en caoutchouc est situé sur le dessus du réservoir d'eau.
- Ouvrez le couvercle de remplissage et versez de l'eau distillée (disponible en épicerie) dans le réservoir. Nous vous recommandons d'utiliser uniquement de l'eau distillée, afin d'éviter les dépôts minéraux dans la chaudière de l'appareil ; ceux-ci pourraient en effet réduire les performances ou obstruer le système de dégagement de vapeur.
- Fermez le couvercle de remplissage et remettez le réservoir en place. Un clic indique qu'il est en position et correctement fixé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Remplissez le réservoir d'eau distillée.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique.
- Appuyez sur le bouton ① situé à l'arrière du défroisseur vapeur pour mettre l'appareil en marche. Le voyant HIGH SETTING s'allume et commence à clignoter. Attendez 10 secondes pour que l'appareil chauffe. Celui-ci est prêt à fonctionner lorsque le voyant HIGH SETTING cesse de clignoter et reste allumé.
- Ce défroisseur est doté d'une fonction de repassage à sec. Si vous n'appuyez pas sur le bouton ④ (vapeur), la semelle du défroisseur chauffe et peut être utilisée comme un fer à repasser.
- Le défroisseur est doté de 4 réglages de vapeur. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « +/- » jusqu'à ce que vous atteigniez le réglage souhaité. Choisissez LOW pour une utilisation sur des tissus délicats et TURBO pour une utilisation sur des tissus plus épais et des articles très froissés.
- Appuyez sur le bouton ⑤ pour diffuser de la vapeur. Saisissez le défroisseur et diffusez la vapeur à bonne distance (et loin de toute personne dans la pièce).
- REMARQUE** : ce défroisseur est doté d'une fonction SMART TOUCH SENSOR. La vapeur n'est pas émise tant que le défroisseur est posé sur une surface plane.
- Pour activer le SMART TOUCH SENSOR, maintenez le bouton « +/- » enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que les lumières clignotent. Une fois que les lumières clignotent, le SMART TOUCH SENSOR est activé. Une fois que le défroisseur est de nouveau déposé à plat, le SMART TOUCH SENSOR se met automatiquement en pause. Pour redémarrer le défroisseur, il suffit de le soulever et de presser à nouveau le bouton ⑤.
- Appuyez sur le bouton ① pour éteindre l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSAINISSEMENT

- Placez la semelle du défroisseur à une distance minimale de 1,3 cm du matériau à traiter.
- Restez dans cette position pendant 2 minutes, puis passez à la zone à traiter suivante et répétez l'opération.
- Restez dans cette position pendant une minute, puis passez à la zone à traiter suivante et répétez l'opération.

ACCESSOIRES

ACCESSOIRE DE PLI – Fig. 2

Crée un pli dans les pantalons, chemises, chemisiers et autres.

BONNET POUR ARTICLES DÉLICATS – Fig. 1

Protège les finitions et permet de défroisser les tissus fins à la vapeur en toute sécurité.

ACCESSOIRE 2 EN 1 – Fig. 3

Bande en silicone – tend le tissu pour de meilleurs résultats.
Brosse à poils rigides – assure la pénétration de la vapeur dans les fibres pour un défroissage parfait, même des tissus épais.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

Lorsque le défroisseur est éteint et refroidi, fixez la bande en silicone, l'accessoire de pli ou le bonnet pour textiles délicats sur la tête du défroisseur, et assurez-vous que l'accessoire est correctement fixé. Pour l'accessoire 2 en 1, vous pouvez utiliser la bande en silicone ou placer l'insert avec brosse dans la rainure située au-dessus de l'accessoire à bande en silicone, au choix.

REMARQUE : une seule fonction de l'accessoire 2 en 1 peut être utilisée à la fois.

ATTENTION : soyez extrêmement prudent lorsque vous changez les accessoires après l'utilisation de l'appareil, car la tête du défroisseur reste chaude.

CONSEILS POUR LE DÉFROISSAGE

- Commencez par tester l'appareil sur une zone peu visible de l'article à défroisser en utilisant le réglage de vapeur le plus faible pour vous assurer que le tissu peut supporter les effets de la vapeur. Si vous ne constatez pas de dommages, vous pouvez utiliser le défroisseur sur l'article.
- Pour préparer votre tissu avant le défroissage, brossez-le avec l'accessoire « brosse à poils rigides ». Cela permet de détendre les fibres afin de mieux faire pénétrer la vapeur.
- Suspendez votre vêtement ou textile.
- REMARQUE** : évitez si possible d'utiliser des cintres en métal.
- ATTENTION** : si vous suspendez un vêtement à une porte pour le défroissage, veillez à ne pas endommager la porte avec la vapeur.
- Diffusez les jets de vapeur juste au-dessus du tissu, où se trouvent les plis. Plusieurs passages peuvent être nécessaires pour éliminer complètement les plis.
- Pour éliminer les plis sur des tissus plus lourds ou très froissés, vous pouvez placer la tête du défroisseur directement sur le tissu pendant quelques secondes. La prudence est de mise lorsque vous traitez des textiles délicats.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en relâchant le bouton ⑤. Mettez ensuite le bouton ① sur la position

OFF. Débranchez le défroisseur de la prise de courant en veillant à avoir les mains sèches. Videz l'eau restante du réservoir pour éviter les fuites. **ASSUREZ-VOUS DE METTRE LE BOUTON ① EN POSITION OFF AVANT DE DÉBRANCHER L'APPAREIL.**

- Lors du défroissage vapeur, l'appareil doit toujours être en mouvement. Ne tenez pas continuellement le défroisseur au-dessus d'une zone et ne laissez pas les jets de vapeur toucher directement le tissu pendant plus de quelques secondes, car cela peut endommager le textile, notamment provoquer le rétrécissement, la fonte ou la décoloration de certains types de tissus.
- Dans le cas de tissus plus lourds et durables, tels que les manteaux en laine ou la literie, le réglage TURBO et des passages plus lents du défroisseur peuvent s'avérer nécessaires pour obtenir les résultats souhaités. Comme toujours, commencez par tester l'appareil sur une zone peu visible de l'article à défroisser en utilisant le réglage de vapeur ordinaire pour vous assurer que le tissu peut supporter les effets de la vapeur, et ajustez votre technique si nécessaire pour obtenir les résultats souhaités.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous :
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt séparément, à côté de l'appareil.
 - Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
 - Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

TUE 99,9 % DES BACTÉRIES*

- Placez la semelle du défroisseur à une distance minimale de 1,3 cm du matériau à traiter.
- Restez dans cette position pendant 2 minutes, puis passez à la zone à traiter suivante et répétez l'opération.
- Le taux de réduction des bactéries a été mesuré après que les échantillons testés aient été exposés à la semelle du défroisseur à une distance de 1,3 cm pendant 2 minutes. Des tests ont été effectués sur E.coli.

ENGLISH

GS108E

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

- KEEP AWAY FROM WATER**
- This appliance should only be used as described within this instruction booklet. Please retain for reference.
- Do not use the appliance in the bathroom.
- Do not use the appliance near water contained in basins, bathtubs or other vessels.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- IMPORTANT:** Whilst emitting steam, this appliance may cause burns if used incorrectly. Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- Keep the fabric steamer and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energised or cooling down.
- IMPORTANT CAUTION - AVOID SCALDING YOUR SKIN WITH HOT STEAM.**
- Surfaces of this appliance may be hot when in use.
- Take care to avoid the hot surfaces of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.
- IMPORTANT** Always unplug the appliance when not in use and before filling the water tank or cleaning the appliance.
- Take care when refilling the water tank. Ensure the steamer is switched off and unplugged from the mains whilst refilling.

- This appliance should not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Do not use if the appliance or supply cord are damaged. In the event of damage, discontinue use immediately and contact the Customer Care Line in order or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- In the event of a fault, discontinue use immediately and contact the Customer Care Line.
- Do not leave the appliance unattended when switched on or plugged in.
- Do not place the appliance or nozzle on any heat sensitive surface whilst in operation.
- Do not use any other attachments than those supplied with the product.
- This appliance should not be used by adults or children whose lack of experience, product knowledge or disability might cause a hazard, unless they have been correctly instructed and are adequately supervised.
- Car should be take, when using the appliance due to emission of steam.
- Children should always be supervised to ensure that they do not play with this product.
- Keep out of the reach of children.
- Allow the appliance to cool before storing away.
- Always empty the water tank before storage
- After use, do not coil the lead around the appliance as this may cause damage. Instead coil loosely by the side of the appliance.
- This product complies fully with all appropriate EU and UK Legislation and the Standards relevant to this type and class of appliance. We are an ISO9001:2015 certified company that continually evaluates our Quality Management System performance. If you have any query regarding product safety and compliance, please contact the Customer Care Line.

IMPORTANT FOR HOUSEHOLD USE ONLY FILLING INSTRUCTIONS

- Make sure the unit is unplugged.
- Stand the unit on a table and grasp with one hand.
- Pull the reservoir out, away from the steamer body.
- The rubber inlet cover is located on the top of the water reservoir.
- Open the inlet cover and fill the reservoir with distilled water (which can be found in grocery stores). We recommend that you use distilled water only, as this will prevent mineral deposits in the boiler that can reduce performance or clog the water system.
- Close the inlet cover and return the reservoir to its place, making sure that it snaps in place and is secure.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Fill water reservoir with distilled water.
- Plug the unit into the electrical outlet.
- Press the ① button located on the back of the steamer to turn the unit on. The HIGH SETTING light will illuminate and begin blinking. Allow 10 seconds for the unit to warm up. The appliance is ready to use when the HIGH SETTING light stops blinking and remains solid.
- This steamer has a dry iron setting. Without pressing the ④ button, the soleplate of the steamer will get hot

- to use as an iron.
- The steamer has 4 steam settings. Press the '+/-' button repeatedly until you reach desired setting. Choose LOW for use on delicate fabrics, up to TURBO for use on thicker fabrics and heavily wrinkled articles.
- Press the ⑤ button to emit steam. Pick up steamer and begin steaming, pointing the jets away from you and anyone in the room.

- NOTE:** This steamer has a SMART TOUCH SENSOR feature. Steam will not emit until steamer is picked up from flat surface.
- To activate SMART TOUCH SENSOR, hold the '+/-' button for 2 seconds until lights are flashing. Once lights are flashing, the SMART TOUCH SENSOR has been activated. Once steamer is placed down on a flat surface, SMART TOUCH SENSOR goes into auto pause. To restart the steamer again, simply pick up steamer and begin steaming.
- Press ① button to turn unit OFF.
- Unplug the device when it is not in use.

SANITIZING INSTRUCTIONS

- Position the garment steamer's soleplate at a minimum distance of 1 cm from material to be treated.
- Remain steaming in this position for 1 minute, then move to the next area to be treated and repeat.

ATTACHMENTS

CREASER ATTACHMENT - Fig.2

Creates a crease in pants, shirts, blouses and more.

DELICATES BONNET - Fig.1

protects trims and safely steam fine fabrics.

2-IN-1 ATTACHMENT - Fig.3

Silicone Band - pulls fabric taut for better results.
Bristle Brush - ensures steam penetrates fibers for a perfect press, even on heavy fabrics.

USING ATTACHMENTS

With the garment steamer off and cool, snap the silicone band, creaser or delicates bonnet attachment over the steam head, ensuring it is firmly affixed. At this point, for the 2-in-1 attachment, the silicone band can be used or you can choose to affix either the bristle brush insert into the channel on the top of the silicone band attachment, as desired.

NOTE: Only one function of the 2-In-1 attachment can be used at a time.

CAUTION: Use extreme care when changing the attachments after the unit has been in use, as the steam head will continue to be hot.

STEAMING TIPS

- First, test unit on an inconspicuous area of the item to be steamed using the lowest steam setting to ensure fabric can tolerate the effects of steam. If there is no evidence of damage, you can proceed to use the steamer on that item.
- To prepare your fabric for steaming, brush it with the brush attachment. This will loosen the fibers and allow better steam penetration.
- Hang your garment or fabric.
NOTE: Avoid using metal clothes hangers, if possible.
- CAUTION:** If hanging garment on a door while steaming, be careful not to damage the door with steam.
- Pass the steam jets just above the fabric where the wrinkles are. It may take a few passes to remove the wrinkles completely.
- For heavier fabrics or severely wrinkled fabrics, you may position the steamer head directly on the fabric for a few seconds to remove wrinkles. Be cautious when working with delicate fabrics.
- After use, turn unit off by depressing the ⑤ button. Then press the ① button to the OFF position. With dry hands, unplug your garment steamer from the outlet. Empty any remaining water from the tank to avoid leakage. **BE SURE TO PRESS THE ① BUTTON TO THE OFF POSITION PRIOR TO UNPLUGGING THE UNIT.**
- When steaming, always keep the unit in motion. Do not continuously hold steamer over one area or touch steamer jets directly to fabric for more than a few seconds, as this can cause damage, including shrinkage, melting, or color shift on certain types of material.
- In the case of heavier, durable fabrics, such as wool coats or bedding, the TURBO setting and slower passes with the steamer may be necessary to achieve desired results. As always, start by testing on an inconspicuous area of the item to be steamed, using the regular steam setting to ensure fabric can tolerate the effects of steam, and adjust your technique as needed to obtain the results desired.

CARE & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power

- point.
- Always unplug after use.

KILLS 99.9% OF BACTERIA*

- Position the garment steamer's soleplate at a minimum distance of 0.5 inch (1.3 cm) from material to be treated.
 - Remain steaming in this position for 2 minutes, then move to the next area to be treated and repeat.
- * Bacteria reduction rate was measured after exposing the tested samples for 2 minutes at a ½-inch distance from the garment steamer's soleplate. Testing was performed on E.coli.

DEUTSCH

GS108E

WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT

Bei der Verwendung von Elektrogeräten, besonders wenn Kinder in der Nähe sind, sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter die folgenden:

VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN

VON WASSER FERNHALTEN

- Dieses Gerät sollte nur nach der beiliegenden Gebrauchsanleitung benutzt werden. Bitte für spätere Konsultationen aufbewahren.
- Das Gerät nicht im Badezimmer benutzen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von mit Wasser gefüllten Becken, Badewannen oder anderen Behältern benutzen.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- WICHTIG:** Da dieses Gerät Dampf ausstößt, kann es bei unsachgemäßem Gebrauch Verbrennungen verursachen. Dieses Gerät sollte mir Vorsicht verwendet werden, da es Dampf ausstößt.
- Den Stoff-Dampfplättler und das dazugehörige Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten, wenn er eingeschaltet ist oder gerade abkühlt.
- WICHTIGER WARNHINWEIS - VERMEIDEN SIE VERBRÜHUNGEN IHRER HAUT DURCH HEISSEN DAMPF.**
- Die Oberflächen dieses Geräts können während des Gebrauchs heiß sein.
- Achten Sie darauf, dass die heißen Oberflächen des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere Augen, Ohren, Gesicht und Hals in Berührung kommt.
- WICHTIG:** Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie den Wasserbehälter füllen oder das Gerät reinigen.
- Gehen Sie beim Auffüllen des Wasserbehälters vorsichtig vor. Stellen Sie sicher, dass der Dampfplättler während des Nachfüllens ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
- Dieses Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Nicht verwenden, wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist. Im Falle einer Beschädigung den Betrieb sofort einstellen und den Kundendienst kontaktieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Falls das Gerät nicht korrekt funktioniert, den Gebrauch unverzüglich einstellen und den Kundendienst benachrichtigen.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn es eingeschaltet oder an den Netzstrom angeschlossen ist.
- Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf hitzeempfindliche Oberflächen stellen.
- Ausschließlich die mitgelieferten Zubehörteile verwenden.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern oder Erwachsenen verwendet werden, deren fehlende Erfahrung, Produktkenntnisse oder Behinderung eine Gefahr bedeuten könnten, wenn sie nicht vorher korrekt unterwiesen und angemessen beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät sollte mir Vorsicht verwendet werden, da es Dampf ausstößt.
- Kinder sollten immer beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit diesem Produkt spielen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.
- Immer den Wassertank leeren, bevor Sie das Gerät wegräumen
- Nach dem Gebrauch das Kabel nicht um das Gerät wickeln, es könnte hierdurch beschädigt werden. Stattdessen lose neben dem Gerät aufrollen.
- Dieses Produkt entspricht in vollem Umfang allen einschlägigen Rechtsvorschriften der EU und Großbritanniens und den für diesen Gerätetyp und diese Gerätekategorie relevanten Normen. Wir sind ein nach ISO9001:2015 zertifiziertes Unternehmen, das die Leistung unseres Qualitätsmanagementsystems kontinuierlich bewertet. Bei Fragen zur Produktsicherheit und Konformität wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst

WICHTIG AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT

HINWEISE ZUM BEFÜLLEN

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Das Gerät auf einen Tisch stellen und mit einer Hand festhalten.
- Den Wasserbehälter aus dem Dampfplättler ziehen.
- Die Innenabdeckung aus Gummi befindet sich oben am Wasserbehälter.
- Die Innenabdeckung öffnen und den Behälter mit destilliertem Wasser füllen (im Lebensmittelhandel erhältlich). Wir empfehlen, ausschließlich destilliertes Wasser zu verwenden, um Mineralablagerungen im Wasserheizbereich zu vermeiden, die die Leistung beeinträchtigen oder das Wassersystem verstopfen

- können.
- Die Innenabdeckung wieder schließen und den Behälter wieder einsetzen. Achten Sie dabei darauf, dass er einrastet und fest sitzt.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Den Wasserbehälter mit destilliertem Wasser füllen.
- Das Gerät an den Netzstrom anschließen.
- Die mit ① markierte Taste auf der Rückseite des Dampfplättlers drücken, um das Gerät einzuschalten. Die Anzeige für die EINSTELLUNG HIGH leuchtet auf und beginnt zu blinken. 10 Sekunden warten, bis das Gerät aufgeheizt ist. Das Gerät ist betriebsbereit, wenn die Anzeige für EINSTELLUNG HIGH nicht mehr blinkt, sondern durchgehend leuchtet.
- Dieser Dampfplättler verfügt über eine Einstellung zum Trockenbügeln. Wenn die Taste ④ nicht betätigt wird, heizt die Bügelsohle des Dampfplättlers lediglich auf und kann als Bügeleisen verwendet werden.
- Der Dampfplättler verfügt über 4 Dampfstufen. Wiederholt die Taste „+/-“ drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Wählen Sie LOW für empfindliche Stoffe, bis hin zu TURBO für dickere Stoffe und stark zerknitterte Artikel.
- Drücken Sie ⑤, um Dampf auszustoßen. Nehmen Sie den Dampfplättler in die Hand und beginnen Sie mit dem Dampfplättler. Richten Sie die Düsen nicht auf sich selbst oder andere Anwesende.
- ANMERKUNG:** Dieser Dampfplättler verfügt über einen SMART TOUCH-SENSOR. Der Dampf tritt erst aus, wenn der Dampfplättler von einer flachen Oberfläche abgehoben wird.
- Um den SMART TOUCH-SENSOR zu aktivieren, halten Sie die Taste „+/-“ 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Lampen blinken. Sobald die Lampen blinken, wurde der SMART TOUCH-SENSOR aktiviert. Sobald der Dampfplättler auf eine flache Oberfläche gestellt wird, schaltet der SMART TOUCH-SENSOR automatisch auf Pause. Um den Dampfplättler erneut zu starten, nehmen Sie ihn einfach in die Hand und beginnen mit dem Glätten.
- Die Taste ① drücken, um das Gerät AUSZUSCHALTEN.
- Den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

ANWEISUNGEN ZUR DESINFEKTION

- Die Bügelsohle des Dampfplättlers in einem Mindestabstand von 1 cm zum zu behandelnden Material halten.
- In dieser Position 1 Minute lang dämpfen, dann zum nächsten zu behandelndem Bereich gehen und wiederholen.

ZUBEHÖRTEILE

BÜGELFALTEN-AUFSATZ- Fig. 2

Erzeugt eine Bügelfalte in Hosen, Hemden, Blusen und mehr.

HAUBE FÜR EMPFINDLICHE TEILE - Fig. 1

Schützt Borten und dämpft feine Stoffe sicher.

2-IN-1-AUFSATZ - Fig. 3

Silikonband – strafft das Gewebe für bessere Ergebnisse.
Borstenbürste – sorgt dafür, dass der Dampf die Fasern durchdringt, um selbst bei schweren Stoffen ein perfektes Glätten zu ermöglichen.

VERWENDEN DER AUFSÄTZE

Bei ausgeschaltetem und abgekühltem Gerät das Silikonband, den Bügelfaltenaufsatz oder die Haube für Feinwäsche auf den Dampfkopf stecken und einrasten lassen, so dass der Aufsatz fest sitzt. An dieser Stelle kann für den 2-in-1-Aufsatz das Silikonband verwendet werden, oder Sie können auch den Borstenbürstenstecker in den Kanal oben am Silikonbandaufsatz einführen.

ANMERKUNG: Es kann jeweils nur eine Funktion des 2-in-1-Aufsatzes verwendet werden.

ACHTUNG: Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Aufsätze wechseln, nachdem das Gerät in Gebrauch war, da der Dampfkopf weiterhin heiß ist.

TIPPS ZUM DAMPFGLÄTTEN

- Das Gerät zunächst an einer unauffälligen Stelle des zu bedampfenden Artikels mit der niedrigsten Dampfeinstellung testen, um sicherzustellen, dass der Stoff die Dampfeinwirkung aushält. Wenn es keine Anzeichen für eine Beschädigung gibt, können Sie den Dampfplättler für dieses Kleidungsstück verwenden.
- Um Ihren Stoff für das Dämpfen vorzubereiten, bürsten Sie ihn mit dem Bürstenaufsatz. Dadurch werden die Fasern gelockert und der Dampf kann besser eindringen.
- Hängen Sie Ihr Kleidungsstück oder Ihren Stoff auf.
- ANMERKUNG:** Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Verwendung von Kleiderbügeln aus Metall.
- ACHTUNG:** Wenn Sie das Kleidungsstück während des Dämpfens an einer Tür aufhängen, achten Sie darauf, dass die Tür nicht durch den Dampf beschädigt werden kann.

FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLIS SARL
Zi du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2024/03

IB-24/078

4. Führen Sie die Dampfdüfen direkt dort über den Dampf, wo er geknittert ist. Es kann ein paar Durchgänge staufen, bis die Falten vollständig entfernt sind.

5. Bei schwereren Stoffen oder stark zerknitterten Stoffen können Sie den Dampfkopf einige Sekunden lang direkt auf den Stoff setzen, um Falten zu entfernen. Seien Sie vorsichtig beim Glätten von empfindlichen Stoffen.

6. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch durch Lösen der Taste  aus. Danach die Taste  auf die Position OFF stellen. Mit trockenen Händen den Stecker des Dampfglätters aus der Steckdose ziehen. Eventuell verbleibendes Wasser aus dem Tank gießen, um ein Auslaufen zu vermeiden. **DRÜCKEN SIE UNBEDINGT DIE TASTE , UM DAS GERÄT AUSZUSCHALTEN, BEVOR SIE DEN NETZSTECKER ZIEHEN.**

7. Das Gerät beim Dämpfen immer in Bewegung halten. Den Dampfglättler nicht ununterbrochen über einen Bereich halten und die Dampfdüsen nicht länger als ein paar Sekunden direkt mit dem Stoff in Berührung bringen, da dies bei bestimmten Gewebearbeiten zu Schäden wie Einlaufen, Schmelzen oder Farbveränderungen führen kann.

8. Bei schwereren, strapazierfähigen Stoffen, wie z. B. Wollmänteln oder Bettwäsche, können die TURBO-Einstellung und langsamere Durchgänge mit dem Dampfglättler erforderlich sein, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen. Wie immer sollten Sie zunächst an einer unauffälligen Stelle des zu bedampfenden Kleidungsstücks mit der normalen Dampfeinstellung testen, um sicherzustellen, dass der Stoff die Wirkung des Dampfes verträgt, und Ihre Vorgangsweise je nach Bedarf anpassen, um die gewünschten Resultate zu erzielen.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrullen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

TÖTET 99,9% DER BAKTERIEN*

1. Die Bügelsohle des Dampfglätters in einem Mindestabstand von 0,5 Zoll (1,3 cm) zum zu behandelnden Material halten.

2. In dieser Position 2 Minuten lang dämpfen, dann zum nächsten zu behandelndem Bereich gehen und wiederholen.

* Die Bakterienreduktionsrate wurde gemessen, nachdem die getesteten Proben 2 Minuten lang in einem Abstand von ½ Zoll von der Sohle des Dampfglätters behandelt wurden. Die Tests wurden mit E.coli durchgeführt.

NEDERLANDS

GS108E

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, met name wanneer er kinderen in de buurt zijn, dienen altijd de volgende basisvoorzorgsmaatregelen te worden genomen:

LEES VOOR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES GOED DOOR UIT DE BUURT VAN WATER HOUDEN

- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven staat in deze gebruiksaanwijzing. Bewaar deze om de informatie terug te kunnen lezen.
- Gebruik het apparaat niet in de badkamer.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van wasbakken, badkuipen, emmers etc. met water.
- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

• **BELANGRIJK:** Bij het uitstoten van stoom kan dit apparaat brandwonden veroorzaken als hij verkeerd wordt gebruikt. Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat vanwege de uitstoot van hete stoom.

• Houd het stoomapparaat op het snoer, zolang de stekker in het stopcontact zit of als hij nog moet afkoelen, altijd buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

• BELANGRIJK - LET OP - PAS OP VOOR BRANDWONDEN DOOR DE HETE STOOM.

- Delen van dit apparaat kunnen heet zijn tijdens gebruik.
- Zorg dat de hete delen van het apparaat niet in direct contact komen met de huid, met name de ogen, de oren, het gezicht en de nek.

- BELANGRIJK:** Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het waterreservoir vult of het apparaat schoonmaakt.
- Wees voorzichtig bij het bijvullen van het waterreservoir. Zorg ervoor dat het stoomapparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is tijdens het bijvullen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt als hij gevallen is, als er zichtbare tekenen van beschadiging zijn of als hij lekt.

• Gebruik het apparaat niet als het apparaat of het snoer beschadigd is. Stop bij schade meteen met het gebruik en neem contact op met de klantenservice om ongelukken te voorkomen.

• Staak bij een defect het gebruik onmiddellijk en neem contact op met de Klantenservice.

• Houd altijd toezicht op het apparaat wanneer hij aanstaat of wanneer de stekker in het stopcontact zit.

• Plaats het apparaat of het opzetstuk tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond.

• Gebruik geen andere opzetstukken dan die, die met het product zijn meegeleverd.

• Dit apparaat dient niet te worden gebruikt door volwassene of kinderen waarbij een gebrek aan ervaring, productkennis of handicap gevaar kan opleveren, tenzij zij de juiste instructies hebben gekregen en er voldoende toezicht is.

• Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat vanwege de uitstoot van hete stoom.

• Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met dit product gaan spelen.

• Buiten bereik van kinderen houden.

• Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

• Leeg het waterreservoir altijd voordat u hem opbergt.

• Rol het snoer na gebruik niet om het apparaat heen, want dit kan het snoer beschadigen. Rol hem in plaats daarvan losjes op naast het apparaat.

• Dit product voldoet volledig aan alle van toepassing zijnde Europese en Britse wetgevingen en normen die relevant zijn voor dit type en deze klasse apparaten. We zijn een ISO9001:2015 gecertificeerd bedrijf dat voortdurend de prestaties van ons Kwaliteitsmanagementsysteem evalueert. Indien u vragen heeft over productveiligheid en -conformiteit, neem dan contact op met onze afdeling klantenservice.

BELANGRIJK UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

VULINSTRUCTIES

- Zorg dat de stekker uit het stopcontact is.
- Plaats het apparaat op een tafel en pak hem met één hand vast.
- Trek het reservoir uit het stoomapparaat.
- Het rubberen klepje bevindt zich boven op het waterreservoir.
- Open het klepje van de vulopening en vul het reservoir met gedistilleerd water (te koop in de supermarkt). Wij raden u aan alleen gedistilleerd water te gebruiken, omdat daarmee wordt voorkomen dat mineralen zich afzetten in de boiler waardoor de prestaties kunnen verminderen of het watersysteem verstopt kan raken.
- Sluit het vulklepje en plaats het reservoir terug. Zorg ervoor dat hij op zijn plaats klikt en goed vastzit.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Vul het waterreservoir met gedistilleerd water.

2. Steek de stekker in een stopcontact.

3. Druk op de -knop aan de achterkant van het stoomapparaat om hem aan te zetten. Het lampje voor de hoge instelling (HIGH) gaat branden en begint te knipperen. Wacht 10 seconden totdat het apparaat is opgewarmd. Het apparaat is klaar voor gebruik wanneer het lampje voor de hoge stand (HIGH) stopt met knipperen en continu blijft branden.

4. Dit stoomapparaat heeft een droogstrijkstand. Als u de -knop niet indrukt, wordt de zool van het stoomapparaat heet zodat hij als strijkbout gebruikt kan worden.

5. Het stoomapparaat heeft 4 stoomstanden. Druk herhaaldelijk op de '+/-'-knop totdat u de gewenste instelling hebt bereikt. Kies tussen LOW voor gebruik op delicate stoffen, tot TURBO voor gebruik op dikkere of sterk kreukelende stoffen.

6. Druk op de -knop om stoom uit te stoten. Pak het stoomapparaat vast en begin met stomen. Richt de stoom van u en van iedereen in uw omgeving af.

LET OP: Deze stomer heeft een slimme functie, de SMART TOUCH-SENSOR. Er komt geen stoom vrij totdat het stoomapparaat van een vlak oppervlak is opgepakt.

7. Als u de SMART TOUCH SENSOR wilt activeren, houdt u de +/- knop 2 seconden ingedrukt totdat de lampjes knipperen. Zodra de lampjes knipperen, is de SMART TOUCH-SENSOR geactiveerd. Zodra het stoomapparaat op een vlakke ondergrond is geplaatst, schakelt de SMART TOUCH-SENSOR automatisch over op pauze. Als u de stomer weer wilt activeren, hoeft u alleen maar het stoomapparaat op te pakken en te beginnen met stomen.

8. Druk op de -knop om het apparaat uit te zetten.

9. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.

INSTRUCTIES VOOR HET REINIGEN MET STOOM

- Plaats de zool van het stoomapparaat op een afstand van minimaal 1 cm van het te behandelen materiaal.
- Blijf 1 minuut lang in deze stand stomen, ga vervolgens naar het volgende te behandelen stuk en herhaal dit.

OPZETSTUKKEN

OPZETSTUK VOOR PLOOIEN - Fig. 2

Zorgt voor een vouw in broeken, shirts, blouses etc.

BESCHERMKAPJE VOOR FIJNE STOFFEN - Fig.1

Beschermt kwetsbare stukken stof en stoomt delicate stoffen veilig.

2-IN-1 OPZETSTUK - Fig. 3

Siliconenrand - trekt het materiaal strak voor betere resultaten.

Borstelharen - zorgt dat stoom de vezels binnendringt om zelfs zware stoffen perfect te persen.

GEBRUIK VAN OPZETSTUKKEN

Zorg dat de stekker uit het stopcontact is en het stoomapparaat afgekoeld is. Klik dan de siliconenrand, de plooiemaker of het beschermkapje over de stoomkop en zorg dat het opzetstuk stevig vastzit. Nu kunt u, voor het 2-in-1-opzetstuk, de siliconenrand gebruiken of ervoor kiezen om de borstelharen naar wens in het gootje boven op het siliconenrandopzetstuk te bevestigen.

LET OP: Er kan slechts één functie van het 2-in-1-opzetstuk tegelijk worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Wees uiterst voorzichtig bij het vervangen van de opzetstukken nadat het apparaat in gebruik is geweest, omdat de stoomkop nog een tijd heet blijft.

STOOMTIPS

1. Test eerst het apparaat in de laagste stoomstand op een onopvallend deel van het te stomen product om er zeker van te zijn dat de stof tegen de effecten van stoom kan. Als er geen tekenen van beschadiging zijn, kunt u het stoomapparaat op dat onderdeel gebruiken.

2. Borstel de stof met de opzetborstel als voorbereiding op het stomen. Hierdoor worden de vezels losser en kan de stoom beter binnendringen.

3. Hang de kleding of stof op.

LET OP: Gebruik indien mogelijk geen metalen kledinghangers.

WAARSCHUWING: Als u tijdens het stomen kledingstukken aan een deur hangt, let dan op dat de deur niet beschadigt door de stoom.

4. Richt de stoom vlak boven de stof, waar de kreuken zich bevinden. Het kan nodig zijn om meerdere keren over de stof te bewegen om de kreukels volledig te verwijderen.

5. Bij zwaardere stoffen of sterk gekreukelde stoffen kunt u de stoomkop enkele seconden rechtstreeks op de stof plaatsen om kreukels te verwijderen. Wees voorzichtig wanneer u werkt met kwetsbare stoffen.

6. Zet het apparaat na gebruik uit door op de -knop te drukken. Druk vervolgens op de -knop om hem uit te zetten. Haal met droge handen de stekker van het

stoomapparaat uit het stopcontact. Verwijder eventueel overgebleven water uit het reservoir om lekken te voorkomen.

ZORG ERVOOR DAT DE -KNOP IN DE UITSTAND ('OFF') STAAT VOORDAT U DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT HAALT.

7. Houd het apparaat tijdens het stomen altijd in beweging. Houd de stomer niet langdurig boven één stuk stof en laat de stoomsproeiers niet langer dan enkele seconden rechtstreeks op de stof stomen. Dit kan namelijk schade veroorzaken op bepaalde materialen, zoals krimp, smelten of kleuren die uitlopen.

8. Bij zwaardere, duurzame stoffen, zoals wollen jassen of beddengoed, kunnen de TURBO-stand en tragere bewegingen met het stoomapparaat nodig zijn om de gewenste resultaten te bereiken. Test altijd eerst op een onopvallend deel van het te stomen voorwerp in de normale stoomstand om te testen of de stof de effecten van stoom kan verdragen en pas uw techniek zo nodig aan om de gewenste resultaten te verkrijgen.

VERZORGING & ONDERHOUD

Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

• Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.

• Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

DOODT 99,9% VAN DE BACTERIËN*

1. Plaats de zool van het stoomapparaat op een afstand van minimaal 1,3 cm van het te behandelen materiaal.

2. Blijf 2 minuut lang in deze stand stomen, ga vervolgens naar het volgende te behandelen stuk en herhaal dit.

* Bacterievermindering werd gemeten na het blootstellen van de geteste proefstukken gedurende 2 minuten op 1,3 cm afstand van de zool van het stoomapparaat. De test werd uitgevoerd op de E.coli-bacterie.

ITALIANO

GS108E

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Le seguenti, basilari, istruzioni di sicurezza devono essere sempre rispettate quando si utilizzano gli elettrodomestici, soprattutto in presenza di bambini.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

TENERE LONTANO DALL'ACQUA

• Questo apparecchio, deve essere sempre usato come descritto nel presente libretto di istruzioni. Conservare il libretto con cura per eventuali consultazioni successive.

• Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno.

• Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua contenuta in bacinelle, vasche da bagno o altri recipienti.

• Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

• **IMPORTANTE** – Quando emette vapore, questo apparecchio può causare ustioni se usato in modo non corretto. Occorre prestare la massima attenzione durante l'uso, a causa dell'emissione di vapore.

• Quando è attaccata alla rete elettrica o durante il raffreddamento, la stiratrice verticale per tessuti e il suo cavo di alimentazione devono restare fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

• **AVVERTENZA IMPORTANTE – EVITARE DI SCOTTARSI CON IL VAPORE CALDO.**

• Durante l'uso, le superfici di questo apparecchio possono diventare molto calde.

• Prestare la massima attenzione per evitare che le superfici calde dell'apparecchio entrino in contatto diretto con la pelle, e in particolare occhi, orecchie, viso e collo.

• **IMPORTANTE** – Staccare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato, prima di riempire il serbatoio o quando viene pulito.

• Prestare la massima attenzione nel riempire il serbatoio dell'acqua. Controllare che la stiratrice, durante il riempimento, sia spenta e staccata dalla rete elettrica.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato se caduto, se sono visibili danni evidenti o se vi sono perdite d'acqua.

• Non utilizzare l'apparecchio o il suo cavo di alimentazione se sono danneggiati. In caso di danni, interrompere immediatamente l'utilizzo e, al fine di evitare qualsiasi rischio, contattare la linea dell'Assistenza clienti o personale parimenti qualificato.

• In caso di guasto, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare la linea dell'Assistenza clienti.

• Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso o attaccato alla rete elettrica.

• Durante l'uso, non collocare l'apparecchio o l'ugello su superfici sensibili al calore.

• Non usare accessori diversi da quelli forniti in dotazione con il prodotto.

• Questo apparecchio non deve essere usato da adulti o bambini la cui mancanza di esperienza, conoscenza del prodotto o disabilità possa causare un rischio, tranne se correttamente istruiti e adeguatamente sorvegliati.

• A causa dell'emissione di vapore, occorre prestare la massima attenzione durante l'utilizzo dell'apparecchio.

• I bambini devono essere sempre sorvegliati per far sì che essi non giochino con questo prodotto.

• Tenerne fuori della portata dei bambini.

• Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

• Svuotare sempre il serbatoio dell'acqua prima di riporre l'apparecchio.

• Dopo l'uso, non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, perché questo potrebbe essere causa di danni. Attorcigliarlo e lasciarlo penzolare a lato dell'apparecchio.

• Questo prodotto è pienamente conforme a tutte le normative e leggi UE e britanniche applicabili a questo tipo e classe di apparecchi. Siamo un'azienda certificata ISO9001:2015 che valuta continuamente la validità del suo Sistema di gestione della qualità. In caso di domande riguardo alla sicurezza e alla conformità del prodotto, contattare la linea dell'Assistenza clienti.

IMPORTANTE

SOLO PER USO DOMESTICO

ISTRUZIONI PER IL RIEPIIMENTO DEL SERBATOIO

- Controllare che l'apparecchio sia staccato dalla rete elettrica.
- Posizionare l'apparecchio su un tavolo. Afferrarlo con una mano.
- Estrarre il serbatoio dalla stiratrice.
- Il tappo di gomma di entrata si trova sopra il serbatoio dell'acqua.
- Aprire il tappo di entrata e riempire il serbatoio con acqua distillata (acquistabile nei negozi di prodotti per la casa). Raccomandiamo di usare unicamente acqua distillata: così facendo, si evitano i depositi minerali nella caldaia, che possono peggiorare le prestazioni dell'apparecchio o otturare il sistema.
- Chiudere il tappo di entrata e reinserire il serbatoio nell'apparecchio.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

- Riempire il serbatoio con acqua distillata.
- Attaccare l'apparecchio alla presa elettrica.
- Premere il pulsante  situato sul retro della stiratrice per accendere l'apparecchio. La spia HIGH SETTING si illumina e comincia a lampeggiare. Lasciar riscaldare l'apparecchio per 10 secondi. L'apparecchio è pronto all'uso quando la spia HIGH SETTING smette di lampeggiare e resta accesa fissa.
- Questo apparecchio ha una impostazione di stiratura a secco. Senza premere il pulsante , la piastra si riscalda e la stiratrice può essere usata come un normale ferro da stiro.
- La stiratrice ha 4 impostazioni di vapore. Premere ripetutamente il pulsante "+/-" fino al raggiungimento dell'impostazione desiderata. Selezionare LOW per utilizzare i tessuti delicati, quindi aumentare fino all'impostazione TURBO per tessuti più spessi o indumenti molto stropicciati.
- Premere il pulsante  per emettere il vapore. Sollevare la stiratrice e cominciare a stiratura a vapore, direzionando il getto lontano dal proprio corpo e da chiunque sia presente nello spazio circostante.
- NOTA:** Questa stiratrice dispone della funzione SENSORE SMART TOUCH. Non viene emesso vapore finché la stiratrice non viene sollevata da una superficie piana.
- Per attivare il SENSORE SMART TOUCH, tenere premuto per 2 secondi il pulsante "+/-" fino a quando le luci lampeggiano. Il lampeggiare delle luci indica che il SENSORE SMART TOUCH è stato attivato. Quando la stiratrice viene poggiata su una superficie piana, il SENSORE SMART TOUCH entra in pausa. Per riattivare la stiratrice, basta sollevarla e iniziare a usare il vapore.
- Premere il pulsante  per spegnere l'apparecchio.
- Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato.

2. Attaccare l'apparecchio alla presa elettrica.

3. Premere il pulsante  situato sul retro della stiratrice per accendere l'apparecchio. La spia HIGH SETTING si illumina e comincia a lampeggiare. Lasciar riscaldare l'apparecchio per 10 secondi. L'apparecchio è pronto all'uso quando la spia HIGH SETTING smette di lampeggiare e resta accesa fissa.

4. Questo apparecchio ha una impostazione di stiratura a secco. Senza premere il pulsante , la piastra si riscalda e la stiratrice può essere usata come un normale ferro da stiro.

5. La stiratrice ha 4 impostazioni di vapore. Premere ripetutamente il pulsante "+/-" fino al raggiungimento dell'impostazione desiderata. Selezionare LOW per utilizzare i tessuti delicati, quindi aumentare fino all'impostazione TURBO per tessuti più spessi o indumenti molto stropicciati.

6. Premere il pulsante  per emettere il vapore. Sollevare la stiratrice e cominciare a stiratura a vapore, direzionando il getto lontano dal proprio corpo e da chiunque sia presente nello spazio circostante.

NOTA: Questa stiratrice dispone della funzione SENSORE SMART TOUCH. Non viene emesso vapore finché la stiratrice non viene sollevata da una superficie piana.

7. Per attivare il SENSORE SMART TOUCH, tenere premuto per 2 secondi il pulsante "+/-" fino a quando le luci lampeggiano. Il lampeggiare delle luci indica che il SENSORE SMART TOUCH è stato attivato. Quando la stiratrice viene poggiata su una superficie piana, il SENSORE SMART TOUCH entra in pausa. Per riattivare la stiratrice, basta sollevarla e iniziare a usare il vapore.

8. Premere il pulsante  per spegnere l'apparecchio.

9. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato.

ISTRUZIONI DI SANIFICAZIONE

1. Posizionare la piastra per indumenti della stiratrice alla distanza minima di poco più di 1 cm dal materiale che deve essere sottoposto al trattamento.

2. Rimanere con l'apparecchio in posizione, usando il vapore, per 2 minuti, quindi passare alla parte successiva da sottoporre a trattamento e ripetere l'operazione.

* Il tasso di riduzione dei batteri è stato misurato dopo l'esposizione dei campioni sottoposti a test per 2 minuti a una distanza di 1,3 cm fra la piastra della stiratrice e l'articolo stirato. Il test è stato eseguito su E.coli.

ACCESSORI

ACCESSORIO PER PIEGATURA - Fig.2

Crea una piega in pantaloni, camicie, giubbe e altri indumenti.

CUFFIA PER CAPI DELICATI - Fig.1

Protegge tutte le rifiniture e proietta vapore, in modo sicuro, sui tessuti più pregiati.

ACCESSORIO 2-IN-1 - Fig.3

Fascia in silicone – Tende i tessuti, per ottenere i migliori risultati.

Spazzola a setole – Fa sì che il vapore penetri nelle fibre per una stiratura perfetta, anche su tessuti pesanti.

UTILIZZO DEGLI ACCESSORI

Con la stiratrice spenta e fredda, attaccare la fascia in silicone, l'accessorio per piegatura o la cuffia per capi delicati sopra la testa dell'apparecchio, controllando che siano fissati saldamente. A questo punto, per l'accessorio 2-in-1, può essere usata la fascia in silicone oppure può essere inserito l'inserto della spazzola a setole nel canale sopra la fascia in silicone, come desiderato.

NOTA: può essere usata solo una funzione alla volta dell'accessorio 2-in-1.

ATTENZIONE: prestare la massima attenzione nel cambiare gli accessori dopo che l'apparecchio è stato utilizzato, perché la testa della stiratrice continua a essere molto calda a lungo.

CONSIGLI PER LA STIRATURA A VAPORE

- Prima di tutto, eseguire un piccolo test su un punto piccolo e impercettibile dell'articolo da stirare, usando il livello più basso di vapore, in modo da verificare che il tessuto sia in grado di tollerare gli effetti del vapore. Se non si evidenziano danni, è possibile continuare a usare la stiratrice su tutto l'articolo.
- Per preparare il tessuto alla stiratura a vapore, spazzolarlo con l'accessorio a spazzola. Ciò ammorbidisce le fibre e favorisce la penetrazione del vapore al loro interno.
- Appendere l'indumento o il tessuto.

NOTA: evitare, se possibile, l'uso di appendiabiti in metallo.

ATTENZIONE: se l'articolo viene appeso a una porta durante la stiratura, prestare la massima attenzione a non danneggiare la porta con il vapore.

- Passare i getti di vapore sopra il tessuto giusto nei punti in cui si trovano le pieghe. Per eliminare completamente le pieghe possono essere necessari vari passaggi di vapore.
- Per i tessuti più pesanti o molto stropicciati, è possibile posizionare la testa della stiratrice direttamente sul tessuto per alcuni secondi al fine di eliminare le pieghe. Prestare la massima attenzione se si usa l'apparecchio con tessuti delicati.
- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio rilasciando il pulsante . Quindi mettere il pulsante  in posizione OFF.

Con le mani asciutte, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica direttamente dalla presa. Svuotare l'eventuale acqua rimasta nel serbatoio al fine di evitare qualsiasi fuoriuscita.
CONTROLLARE CON CURA DI AVER MESSO

durante más de unos segundos, ya que determinados tejidos pueden encoger, deformarse o cambiar de color.

8. En el caso de tejidos más gruesos y sólidos, como abrigos de lana o ropa de cama, puede ser necesario el ajuste TURBO y hacer pasadas más lentas con el vaporizador para conseguir los resultados deseados. Como siempre, empiece probando en una zona poco visible del artículo que vaya a vaporizar, utilizando el ajuste de vapor normal para asegurarse de que el tejido tolera los efectos del vapor, y ajuste la técnica según sea necesario para obtener los resultados deseados.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:

- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

ELIMINA EL 99,9% DE LAS BACTERIAS*

1. Coloque la placa metálica del vaporizador a una distancia mínima de 1,3 cm del tejido que vaya a tratar.

2. Mantenga la posición durante 2 minutos, pase a la siguiente zona a tratar y repita la operación.

* La tasa de reducción de bacterias se midió tras exponer las muestras durante 2 minutos a una distancia de 1,3 cm de la placa metálica del vaporizador. Se realizaron pruebas con E. coli.

PORTUGUÊS

GS108E

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES
Na utilização de aparelhos elétricos, especialmente na presença de crianças, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO
MANTENHA O APARELHO LONGE DA ÁGUA
• Este aparelho só deve ser utilizado conforme descrito no presente manual de instruções. Guarde para consulta posterior.
• Não utilize o aparelho na casa de banho.
• Não utilize o aparelho perto de água contida em bacias, banheiras ou outros recipientes.
• Não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
• IMPORTANTE: Este aparelho, ao emitir vapor, pode causar queimaduras em caso de utilização incorreta. É necessário ter cuidado ao utilizar o aparelho devido à emissão de vapor.
• Mantenha o vaporizador e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade quando está ligado ou a arrefecer.
• CUIDADO IMPORTANTE – PRESTE A MÁXIMA ATENÇÃO AO VAPOR QUENTE PORQUE PODE QUEIMAR A PELE.
• As superfícies deste aparelho podem estar quentes durante a utilização.
• Evite que as superfícies quentes do aparelho entrem em contacto direto com a pele, em especial com os olhos, os ouvidos, o rosto e o pescoço.
• IMPORTANTE: Desligue sempre o aparelho da tomada de corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de encher o depósito de água ou de limpar o aparelho.
• Tenha cuidado ao encher o depósito de água. Durante o enchimento, certifique-se de que o vaporizador está apagado e desligado da rede elétrica.
• Não utilize o aparelho se tiver sofrido uma queda, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a verter água.
• Não utilize se o aparelho ou o cabo de alimentação estiverem danificados. Em caso de danos, interrompa imediatamente a utilização e contacte o serviço de apoio ao consumidor ou pessoas com qualificações semelhantes a fim de evitar quaisquer riscos.
• Em caso de avaria, interrompa imediatamente a utilização e contacte o serviço de apoio ao consumidor.
• Não deixe o aparelho acesso ou ligado à corrente sem vigilância.
• Durante o funcionamento não coloque o aparelho ou o bocal sobre uma superfície sensível ao calor.
• Não utilize quaisquer outros acessórios para além dos fornecidos com o aparelho.
• Este aparelho não deve ser utilizado por adultos ou crianças cuja falta de experiência e conhecimento ou deficiência possa constituir um risco, a não ser que tenham recebido instruções corretas e sejam adequadamente supervisionados.
• É necessário ter o máximo cuidado ao utilizar o aparelho devido à emissão de vapor.
• As crianças devem ser sempre vigiadas para garantir que não brincam com este aparelho.
• Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
• Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar.
• Esvazie sempre o depósito de água antes de guardar o aparelho.
• Após a utilização, não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho, para evitar danos. Deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do mesmo.
• O presente aparelho cumpre integralmente o disposto na legislação da UE e do RU e as normas relevantes para este tipo e classe de aparelho. Na qualidade de empresa com certificação ISO9001:2015, avaliamos constantemente o desempenho do sistema de gestão da qualidade. Em caso de dúvidas quanto à segurança e ao cumprimento do aparelho, entre em contacto com o serviço de apoio ao consumidor.

IMPORTANTE
APENAS PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA
INSTRUÇÕES DE ENCHIMENTO

- Confirme que o aparelho está desligado da tomada de corrente.
- Coloque o aparelho sobre uma mesa e segure nele com uma mão.
- Puxe o depósito para fora, afastando-o do corpo do vaporizador.
- A tampa de borracha da entrada está localizada na parte superior do depósito de água.
- Abra a tampa de borracha e encha o depósito com água destilada (disponível na maioria dos supermercados). Recomenda-se a utilização exclusiva de água destilada, uma vez que tal evitará a formação de depósitos minerais na caldeira que podem reduzir o desempenho ou entupir o sistema de água.
- Feche a tampa de borracha e volte a colocar o depósito

no seu lugar, certificando-se de que está bem encaixado.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

- Encha o depósito com água destilada.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente.
- Prima o botão situado na parte posterior do vaporizador para ligar o aparelho. A luz HIGH SETTING (regulação alta) acende-se e fica intermitente. Aguarde 10 segundos para que o aparelho aqueça. O aparelho está pronto a ser utilizado quando a luz deixar de estar intermitente e fica fixa.

- Este vaporizador pode ser utilizado como ferro de engomar sem vapor. Sem premir o botão , a placa do vaporizador aquece e pode ser utilizada como ferro de engomar.
- O vaporizador tem 4 regulações de vapor. Prima repetidamente o botão ‘+/-’ até atingir a regulação pretendida. Escolha LOW (baixo) para utilizar em tecidos delicados, até TURBO para utilizar em tecidos mais grossos e artigos muito enrugados.
- Prima o botão para emitir vapor. Pegue no vaporizador e comece a vaporizar, apontando os jatos para longe de si e de qualquer pessoa próxima.

NOTA: Este vaporizador possui uma função SMART TOUCH SENSOR (sensor tátil inteligente). O vapor não será emitido enquanto o vaporizador não for levantado de uma superfície plana.
7. Para ativar o SMART TOUCH SENSOR, mantenha premido o botão ‘+/-’ durante 2 segundos até as luzes ficarem intermitentes. Quando as luzes estiverem intermitentes, o SMART TOUCH SENSOR foi ativado. Assim que o vaporizador for de novo colocado numa superfície plana, o SMART TOUCH SENSOR entra em pausa automática. Para vaporizar novamente, basta pegar no vaporizador e começar a vaporizar.
8. Prima o botão para desligar o aparelho.
9. Desligue o aparelho da tomada de corrente quando não estiver a ser utilizado.

INSTRUÇÕES DE HIGIENIZAÇÃO

- Coloque a placa do vaporizador a uma distância mínima de 1 cm do material a tratar.
- Continue a vaporizar nesta posição durante 1 minuto e, depois, passe para a zona seguinte a tratar e repita.

ACESSÓRIOS

ACESSÓRIO PARA VINCAR - Fig. 2

faz vincos em calças, camisas, blusas e muito mais.

ACESSÓRIO PARA TECIDOS DELICADOS - Fig. 1
protege as guarnições e vaporiza com segurança os tecidos finos.

ACESSÓRIO 2-EM-1 - Fig. 3
Banda de silicone - estica o tecido para obter melhores resultados.
Escova de cerdas - garante que o vapor penetra nas fibras para um alisamento perfeito, mesmo em tecidos pesados.

UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS

Com o vaporizador desligado e frio, encaixe a banda de silicone, o acessório para vincar ou o acessório para tecidos delicados na cabeça do vaporizador, certificando-se de que fica bem fixo. Para o acessório 2-em-1, pode utilizar a banda de silicone ou optar por colocar a escova de cerdas no encaixe existente na parte superior da banda de silicone, conforme desejar.

NOTA: Só pode ser utilizada uma função do acessório 2-em-1 de cada vez.

AVISO: Tenha muito cuidado ao mudar os acessórios depois de o aparelho ter sido utilizado, porque a cabeça do vaporizador continuará quente.

CONSELHOS PARA A VAPORIZAÇÃO

- Em primeiro lugar, teste o aparelho numa área discreta da peça a vaporizar, utilizando a regulação de vapor mais baixa para garantir que o tecido tolera os efeitos do vapor. Se não houver indícios de danos, continue a utilizar o vaporizador.
- Para preparar o tecido para a vaporização, escove-o com o acessório de escova. Isto solta as fibras e permite uma melhor penetração do vapor.
- Pendure a peça de vestuário ou o tecido.
- NOTA:** Se possível, evite utilizar cabides de metal.
- AVISO:** Se pendurar a peça de roupa numa porta enquanto vaporiza, tenha cuidado para não danificar a porta com o vapor.
- Passe os jatos de vapor mesmo por cima do tecido que está enrugado. Podem ser necessárias algumas passagens para alisar bem.
- Para tecidos mais pesados ou muito enrugados, pode colocar a cabeça do vaporizador diretamente sobre o tecido durante alguns segundos para alisar. Tenha cuidado ao trabalhar com tecidos delicados.

Após a utilização, desligue o aparelho premindo o botão . A seguir, coloque o botão na posição OFF. Com as mãos secas, desligue o vaporizador da tomada de corrente. Esvazie a água restante do depósito para evitar fugas.
NÃO SE ESQUEÇA DE COLOCAR O BOTÃO NA

POSICÃO OFF ANTES DE DESLIGAR O APARELHO DA TOMADA DE CORRENTE.

7. Ao vaporizar, mantenha sempre o aparelho em movimento. Não mantenha o vaporizador continuamente sobre uma área, nem toque com os jatos de vapor diretamente no tecido durante mais de alguns segundos, porque pode danificar o tecido, fazendo-o encolher, queimar ou descolorar.
8. No caso de tecidos mais pesados e duráveis, como casacos de lã ou roupa de cama, pode ser necessário utilizar a regulação TURBO e passar mais lentamente com o vaporizador para obter os resultados desejados. Como sempre, comece por fazer um teste numa área discreta do artigo a vaporizor, utilizando a regulação de vapor normal para garantir que o tecido tolera os efeitos do vapor, e ajuste consoante necessário para obter os resultados desejados.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para manter o aparelho nas melhores condições possíveis, siga os passos abaixo:

- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do mesmo.
- Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada de corrente.
- Desligue sempre a ficha da tomada de corrente após a utilização.

NEUTRALIZAÇÃO DE 99,9% DAS BACTÉRIAS*

1. Posicione a placa do vaporizador a uma distância mínima de 1,3 cm do material a tratar.

2. Mantenha a vaporização nesta posição durante 2 minutos e, depois, passe para a zona seguinte a tratar e repita.

* A taxa de redução das bactérias foi medida após a exposição das amostras testadas durante 2 minutos a uma distância de 1,3 cm da placa do vaporizador. Os testes foram realizados em E.coli.

DANSK

GS108E

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER
Ved brug af elektriske apparater skal du, især når der er børn til stede, altid følge en række grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, herunder følgende:
LÆS ALLE ANVISNINGER FØR BRUG
HOLD APPARATET VÆK FRA VAND
• Dette apparat må kun bruges som beskrevet i denne brugsanvisning. Gem den til senere brug.
• Brug ikke apparatet i badeværelset.
• Brug ikke apparatet i nærheden af vand i f.eks. en håndvask, et badekar eller en anden beholder.
• Nedsænk ikke apparatet i vand eller anden væske.
• VIGTIGT: Dette apparat udsender damp og kan forårsage forbrændinger, hvis det bruges forkert. Udvis forsigtighed ved brug af apparatet, da det udsender damp.
• Opbevar tøjdamperen og den tilhørende ledning utilgængeligt for børn under 8 år, mens apparatet er tændt, og mens det kører af.
• VIGTIG ADVARSEL: UNDGÅ HUDSKOLDNINGER SOM FØLGE AF VARM DAMP.
• Apparaters overflader kan være varme, når apparatet er i brug.

• Pas på, at apparatets varme overflader ikke kommer i direkte kontakt med huden, især øjne, ører, ansigt og hals.
• **VIGTIG ADVARSEL: UNDGÅ HUDSKOLDNINGER SOM FØLGE AF VARM DAMP.**
• Apparaters overflader kan være varme, når apparatet er i brug.

• Pas på, at apparatets varme overflader ikke kommer i direkte kontakt med huden, især øjne, ører, ansigt og hals.
• **VIGTIGT:** Træk altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, inden vandbeholderen fyldes, og inden apparatet rengøres.
• Vær forsigtig ved fyldning af vandbeholderen. Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er trukket ud af stikkontakten, mens du fylder vand i.

• Dette apparat må ikke bruges, hvis det har været tabt, har synlige tegn på skader eller er utæt.
• Brug ikke apparatet, hvis apparatet eller ledningen er beskadiget. Ved beskadigelse skal du straks stoppe med at bruge apparatet og kontakte vores kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer.

• I tilfælde af fejl skal du straks stoppe med at bruge apparatet og kontakte kundeservice.
• Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tændt eller tilsuttet en stikkontakt.
• Undlad at placere apparatet eller mundstykket på en varmekølsom overflade, når apparatet er tændt.
• Brug ikke andet tilbehør end det, der er leveret sammen med apparatet.
• Dette apparat må ikke bruges af voksne eller børn med manglende erfaring, manglende produktkendskab eller medfødselsnedsættelse, hvis denne kan udgøre en fare, medmindre de er blevet instrueret korrekt og er under tilsrækkeligt opsyn.
• Udvis forsigtighed ved brug af apparatet, da det udsender damp.

• Børn bør altid være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med produktet.
• Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
• Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.
• Tøm altid vandbeholderen, inden apparatet lægges på plads.
• Undgå at vikle ledningen omkring apparater efter brug, da det kan medføre skader. Rul den i stedet løst op ved siden af apparatet.
• Dette produkt er i fuld overensstemmelse med al relevant lovgivning i EU og Storbritannien samt med de standarder, der er relevante for apparater af denne type og i denne klasse. Vi er en ISO9001:2015-certificeret virksomhed og evaluerer løbende vores kvalitetsstyringssystem. Hvis du har spørgsmål vedrørende produktsikkerhed og overensstemmelse, bedes du kontakte kundeservice.

TIPS TIL DAMPNING
1. Test først apparatet med den laveste dampindstilling på et usynligt område af det tekstil, der skal dampes, for at sikre, at tekstilet kan tåle dampens virkning. Hvis der ikke ses tegn på skader, kan du fortsætte med at bruge damperen på tekstilet.
2. Børst tekstilet med børsteindsatsen for at forberede det til dampning. Herved løsnes fibrene, så dampen trænger bedre ind.

3. Hæng tøjet eller tekstilet op.
NB: Undgå om muligt at bruge metalbøjler.
FORSIGTIG: Hvis tøjet hænger på en *dør*, mens du damper, skal du passe på ikke at beskadige døren med dampen.
4. Bevæg dampdyserne lige over tekstilet på det sted, hvor det er krøllet. Det kan være nødvendigt at gøre det et par gange for at glatte tekstilet helt ud.
5. Til kraftige tekstiler eller tekstiler, der er meget krøllede, kan du placere damperhovedet direkte på tekstilet i et par sekunder for at glatte det ud. Vær forsigtig, når du arbejder med sarte tekstiler.

6. Sluk for apparatet efter brug ved at trykke på -knappen. Tryk herefter på -knappen, så den står på OFF. Træk tøjdamperens stik ud af stikkontakten med tørre hænder. Tøm beholderen for eventuelt restvand for at undgå lækage.
HUSK AT TRYKKE PÅ -KNAPPEN, SÅ DEN STÅR PÅ OFF, INDEN STIKKET TRÆKKE UD.
7. Hold hele tiden apparatet i bevægelse, når du damper. Undgå at holde damperen over det samme område eller lade dampdyserne røre direkte ved tekstilet i mere end få sekunder, da det kan forårsage skader, f.eks. krympning, smeltning eller farveskift, på visse materialetyper.
8. Til kraftige, slidstærke tekstiler, f.eks. uldfrakker eller sengetøj, kan det være nødvendigt at bruge TURBO-indstillingen og bevæge damperen langsommere for at opnå det ønskede resultat. Som altid bør du starte med at teste apparatet med den almindelige dampindstilling på et usynligt område af det tekstil, der skal dampes, for at sikre, at tekstilet kan tåle dampens virkning, og tilpasse din teknik efter behov for at opnå det ønskede resultat.

BRUGSANVISNING

1. Fyld destilleret vand i vandbeholderen.

2. Sæt apparatet i en stikkontakt.

3. Tænd for apparatet ved at trykke på -knappen på tøjdamperens bagside. HIGH SETTING-lampen tændes og begynder at blinke. Lad apparatet varme op i 10 sekunder. Apparatet er klar til brug, når HIGH SETTING-lampen holder op med at blinke og lyser kontinuerligt.
4. Denne damper har en strygeindstilling. Hvis du undlader

at trykke på -knappen, bliver damperens strygesål varm og kan bruges som strygejern.

5. Damperen har 4 dampindstillinger. Tryk på knappen “+/-” gentagne gange, indtil du når den ønskede indstilling. Vælg LOW til brug på sarte tekstiler og TURBO til brug på tykkere tekstiler og meget krøllet tøj.
6. Tryk på -knappen for at afgive damp. Tag damperen, og begynd at dampe, idet du peger dyserne væk fra dig selv og eventuelle andre personer i rummet.

NB: Denne damper har en SMART TOUCH SENSOR-funktion. Den gør, at der først kommer damp ud, når damperen løftes fra en plan overflade.

7. For at aktivere SMART TOUCH SENSOR skal du holde knappen “+/-” inde i 2 sekunder, indtil lamperne blinker. Når lamperne blinker, er SMART TOUCH SENSOR aktivert. Når damperen sættes ned på en plan overflade, går SMART TOUCH SENSOR automatisk på pause. For at starte damperen igen skal du blot tage damperen op og begynde at dampe.
8. Sluk for apparatet ved at trykke på -knappen.
9. Træk stikket ud, når apparatet ikke er i brug.

RENSNING AF TØJ

- Placer tøjdamperens strygesål mindst 1 cm fra det materiale, der skal behandles.
- Bliv ved med at dampe i denne position i 1 minut, flyt damperen til det næste område, der skal behandles, og gør det samme her.

TILBEHØR
PRESSEFOLDSTILBEHØR – Fig. 2
Danner pressefolder i bukser, skjorter, bluser m.m.

HÆTTE TIL SARTE TEKSTILER – Fig. 1
Beskytter besætninger og damper fine tekstiler på en skånsom måde.

2-I-1-TILBEHØR – Fig. 3
Silikoneliste – trækker tekstilet stramt, så der opnås et flottere resultat.
Børsteindsats – får dampen til at trænge bedre ind i fibrene og giver et perfekt pres, også på kraftige tekstiler.

BRUG AF TILBEHØRET

Tøjdamperen skal være slukket og afkølet. Klik silikonelisten, pressefoldstilbehøret eller hættten til sarte tekstiler fast på damphovedet, og kontroller, at tilbehøret er monteret forsvarligt. Nu kan silikonelisten bruges til 2-i-1-tilbehøret, eller du kan eventuelt vælge at montere børsteindsatsen i kanalen over silikonelisten.

NB: Du kan kun bruge én af 2-i-1-tilbehørets funktioner ad gangen.

FORSIGTIG: Vær meget forsigtig ved skift af tilbehør, når enheden har været i brug, da damphovedet stadig er varmt.

- Brug ikke apparatet så langt væk fra stikkontakten, at ledningen strækkes.
- Træk altid stikket ud efter brug.

DRÆBER 99,9% AF ALLE BAKTERIER*

1. Placer tøjdamperens strygesål mindst 1,3 cm fra det materiale, der skal behandles.

2. Bliv ved med at dampe i denne position i 2 minutter, flyt damperen til det næste område, der skal behandles, og gør det samme her.

* Bakteriereduktionen er målt efter eksponering af de testede prøveemner i 2 minutter i en afstand af 1,3 cm fra tøjdamperens strygesål. Testen er udført på E. coli.

SVENSKA

GS108E

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR
Vid användning av elektriska apparater och i synnerhet om barn närvarar ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid användas, inklusive följande:
DRÄBER 99,9% AF ALLE BAKTERIER*
1. Placer tøjdamperens strygesål mindst 1,3 cm fra det materiale, der skal behandles.
2. Bliv ved med at dampe i denne position i 2 minutter, flyt damperen til det næste område, der skal behandles, og gør det samme her.
* Bakteriereduktionen er målt efter eksponering af de testede prøveemner i 2 minutter i en afstand af 1,3 cm fra tøjdamperens strygesål. Testen er udført på E. coli.

LÄS ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING
SKYDDA MOT VATTEN
• Apparaten får endast användas enligt beskrivningen i dessa anvisningar. Behåll den som referens.
• Använd inte apparaten i badrummet.
• Använd inte apparaten i närheten av vatten i handfat, badkar eller andra behållare.
• Apparaten får inte doppas i vatten eller annan vätska.
• **VIKTIGT!** Apparaten kan orsaka brännskador om den används felaktigt medan den avger ånga. Var försiktig när du använder apparaten eftersom den släpper ut ånga.
• Håll textilångaren och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år medan den är ansluten till eluttaget eller svalnar.

• VIKTIG VARNING – AKTA SÅ ATT DU INTE BRÄNNER HUDEN MED HET ÅNGA.

• Ytor på denna apparat kan vara heta när den används.
• Var försiktig så att apparatets heta yta inte kommer i direkt kontakt med huden, i synnerhet ögon, öron, ansikte och hals.
• **•VIKTIGT!** Dra alltid ur väggkontakten när apparaten inte används och innan du fyller på vattenbehållaren eller rengör apparaten.
• Var försiktig när du fyller på vattenbehållaren. Kontrollera att ångaren är avstängd och att väggkontakten är urdragen när du fyller på den.
• Denna apparat får inte användas om den har tappats i golvet, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
• Apparaten får inte användas om apparaten eller strömladden har skadats. Avbryt omedelbart användningen om en skada uppstår och kontakta kundtjänst eller personer med liknande behörighet för att undvika fara.
• Avbryt omedelbart användningen om ett fel uppstår och kontakta kundtjänst.
• Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är igång eller kontrollera i vägguttaget.
• Placera inte apparaten eller munstycket på värmekänsliga ytor under användning.
• Använd inte andra tillbehör än de som medföljer produkten.
• Denna apparat får inte användas av vuxna eller barn vars bristande erfarenhet, produktkunskap eller funktionsvariation kan medfölja fara, såvida inte de har fått korrekta anvisningar och användningen övervakas på lämpligt sätt.

• Var försiktig när du använder apparaten eftersom den släpper ut ånga.
• Barn ska alltid hållas under uppsyn för att se till att de inte leker med produkten.
• Håll utom räckhåll för barn.
• Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.
• Töm alltid vattenbehållaren innan du lägger undan apparaten.
• Vira inte sladden runt apparaten efter användning, eftersom detta kan orsaka skada. Rulla istället ihop den löst vid sidan om apparaten.
• Denna produkt följer fullständigt alla tillämpliga lagar i EU och Storbritannien samt de standarder som är relevanta för apparater av denna typ och klass. Vi är ett företag certifierat enligt ISO 9001:2015 som kontinuerligt utvärderar prestandan i vårt kvalitetsledningssystem. Kontakta kundtjänst om du har frågor som rör produktsäkerhet och regelefterlevnad.

• VARNING: Var orerhört försiktig när du byter tillbehör efter att enheten har använts eftersom ånghuvudet fortsättningsvis är hett.

• ÅNGNINGSTIPS
1. Börja med att testa enheten på en undangömd del av artikeln som ska ångas med den lägsta ånginställningen för att säkerställa att tyget klarar av ångan. Om inga tecken på skador uppstår kan du använda ångaren på artikeln.
2. Förbered tyget för ångning genom att borsta det med borsttillbehöret. Detta löser upp fibrerna och ser till att ångan penetrerar bättre.
3. Häng upp plagget efter tyget.
• OBS: Undvik om möjligt att använda klädgalgar i metall.
• VARNING: Var försiktig så att du inte skadar dörren med ångan om du ångar ett plagg som hänger på en dörr.
4. För ångstrålarna strax ovanför tyget där det är skrynkligt. Du kan behöva göra det några gånger för att få bort skrynklorna helt.
5. På tyngre tyger eller mycket skrynkliga tyger kan du placera ånghuvudet direkt på tyget i några sekunder för att ta bort skrynklorna. Var försiktig när du jobbar med ömtåliga tyger.
6. Stäng av enheten efter användningen genom att trycka på -knappen. Tryck sedan på -knappen så att enheten är AV. Se till att du har torra händer och drar ur klädångarens väggkontakt. Töm ut eventuellt kvarvarande vatten i behållaren för att undvika läckage.
VAR NOGA MED ATT TRYCKA PÅ -KNAPPEN SÅ ATT ENHETEN ÄR AVSTÄNGD INNAN DU DRAR UR VÄGGKONTAKTEN.

7. Håll alltid enheten i rörelse medan du ångar. Håll inte enheten kontinuerligt ovanför ett område och låt inte ångstrålarna vidröra tyget direkt i mer än några sekunder eftersom detta kan orsaka skador, bland annat att vissa typer av material krymper, smälter eller ändrar färg.
8. TURBO-inställningen och långsammare passager med ångaren kan behövas för att få önskade resultat på tyngre, stabilare tyger såsom ullrockar eller sängkläder. Som alltid, börja med att testa enheten på en undangömd del av artikeln som ska ångas med den vanliga ånginställningen för att säkerställa att tyget klarar av ångan och justera din teknik efter behov för

och börjar blinka. Låt enheten värmas upp i 10 sekunder. Apparaten är redo att användas när lampan för HÖG inställning slutar blinka och lyser med ett fast sken.
4. Denna ångare har en torrstrykningsinställning. Om du inte trycker på -knappen blir ångarens platta het och kan användas som ett strykjärn.
5. Ångaren har 4 ånginställningar. Tryck på “+/-”-knappen flera gånger tills du når önskad inställning. Välj LÅG för ömtåliga tyger och upp till TURBO för tjockare och mycket skrynkliga tyger.
6. Tryck på -knappen för att släppa ut ånga. Ta upp ångaren och börja ånga. Var noga med att hålla ångstrålarna riktade bort från dig och alla i rummet.
• OBS: Denna ångare har en SMART TOUCH-SENSOR. Ånga avges inte förrän ångaren lyfts upp från den plana ytan.
7. Aktivera SMART TOUCH-SENSORN genom att hålla ned “+/-”-knappen i 2 sekunder tills lamporna blinkar. När lamporna blinkar har SMART TOUCH-SENSORN aktiverats. När ångaren har placerats på en plan yta pauser SMART TOUCH-SENSORN automatisk. Aktivera ångaren igen genom att ta upp ångaren och börja ånga.
8. Stäng AV enheten genom att trycka på STRÖM -knappen.
9. Dra ur väggkontakten när enheten inte används.

RENGÖRINGSANVISNINGAR
VECKTILLBEHÖR – bild 2
Skapar veck i byxor, skjortor, blusar och annat.

TILLBEHÖR
VECKTILLBEHÖR – bild 2
Skapar veck i byxor, skjortor, blusar och annat.

HÄTTA FÖR ÖMTÅLIGA MATERIAL – bild 1
Skyddar utsmykningar och ångar ömtåliga tyger på ett säkert sätt.

2-I-1-TILLBEHÖR – bild 3
Silikonband – sträcker ut tyget för bättre resultat.
Borste – ser till att ånga penetrerar fibrerna för perfekt pressning även på tunga tyger.

ANVÄNDA TILLBEHÖR
Se till att klädångaren är avstängd och sval. Snäpp silikonbandet, vecktillbehöret eller hättan för ömtåliga material över ångarens huvud och kontrollera att det sitter säkert. För 2-i-1-tillbehöret kan du välja att antingen använda silikonbandet eller skjut in borsttillbehöret i kanalen på silikonbandets ovasida, enligt önskemål.
• OBS: Endast en funktion i 2-i-1-tillbehöret kan användas i taget.
• VARNING: Var orerhört försiktig när du byter tillbehör efter att enheten har använts eftersom ånghuvudet fortsättningsvis är hett.

• ÅNGNINGSTIPS
1. Börja med att testa enheten på en undangömd del av artikeln som ska ångas med den lägsta ånginställningen för att säkerställa att tyget klarar av ångan. Om inga tecken på skador uppstår kan du använda ångaren på artikeln.
2. Förbered tyget för ångning genom att borsta det med borsttillbehöret. Detta löser upp fibrerna och ser till att ångan penetrerar bättre.
3. Häng upp plagget efter tyget.
• OBS: Undvik om möjligt att använda klädgalgar i metall.
• VARNING: Var försiktig så att du inte skadar dörren med ångan om du ångar ett plagg som hänger på en dörr.
4. För ångstrålarna strax ovanför tyget där det är skrynkligt. Du kan behöva göra det några gånger för att få bort skrynklorna helt.
5. På tyngre tyger eller mycket skrynkliga tyger kan du placera ånghuvudet direkt på tyget i några sekunder för att ta bort skrynklorna. Var försiktig när du jobbar med ömtåliga tyger.
6. Stäng av enheten efter användningen genom att trycka på -knappen. Tryck sedan på -knappen så att enheten är AV. Se till att du har torra händer och drar ur klädångarens väggkontakt

att nå ønskat resultat.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Följ stegen nedan för att hålla din apparat i bästa möjliga skick:

- Vira inte sladden kring apparaten, utan rulla den löst vid apparatens sida.
- Använd inte apparaten med sträckt sladd från vägguttaget.
- Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

DÖDAR 99,9 % AV BAKTERIERNA*

- Placera klädångarens platta minst 1,3 cm (0,5 tum) från materialet som ska behandlas.
- Håll ångningspositionen i 2 minuter. Fortsätt sedan till nästa område som ska behandlas och upprepa.

* Bakteriereduktionen mättes efter att testproverna exponerades i 2 minuter med ½ tums avstånd från klädångarens platta. Testerna utfördes på E. coli.

NORSK

GS108E

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Når du bruker elektriske apparater må du alltid overholde noen grunnleggende sikkerhetsinstruksjoner, spesielt hvis det er barn til stede. Disse inkluderer blant annet:

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK

HOLD APPARATET UNNA VANN

- Dette apparatet skal bare brukes slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Ikke bruk apparatet på badet.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av vann, f.eks. fylte vasker, badekar eller andre beholdere.
- Ikke senk apparatet ned i vann eller andre væsker.
- VIKTIG:** Dette apparatet avgir damp og kan forårsake brannsrå hvis det blir bruk på feil måte. Vær forsiktig når du bruker apparatet, siden det slipper ut damp.
- Forsikre deg om at tøydampere og ledningen holdes på trygg avstand fra barn som er under åtte år, spesielt når den er tilkoblet strøm og under nedkjølingen.
- VIKTIG FORHOLDSREGL – VÆR FORSIKTIG OG UNNGÅ Å BRENNE HUDEN DIN MED DEN VARME DAMPEN.**
- Overflatene på dette apparatet kan bli varme når apparatet er i bruk.
- Vær påpasselig med å unngå at de varme overflatene på apparatet kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øynene, ørene, ansiktet og nakken.
- VIKTIG:** Trekk alltid støpselet til apparatet ut av stikkkontakten når det ikke er i bruk eller før du fyller vanntanken eller rengjør apparatet.
- Vær forsiktig når du fyller vanntanken. Forsikre deg om at tøydampere er skrudd av, og at støpselet er trukket ut av stikkkontakten før du fyller på vann.
- Dette apparatet skal ikke brukes hvis det har falt i gulvet, hvis det finnes tydelige tegn på skader eller lekkasjer.
- Må ikke brukes hvis forsyningsledningen er skadet. Hvis apparatet blir skadet, må du avslutte bruken umiddelbart og kontakte kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå at det oppstår farer.
- Hvis det oppstår en teknisk feil, må du avslutte bruken umiddelbart og kontakte kundeservice.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på eller med støpselet plugget inn i stikkkontakten.
- Ikke legg fra deg apparatet eller munestykket på en overflate som er ømfntlig for varme, mens apparatet er i bruk.
- Ikke bruk andre tilbehør enn de som følger med produktet.
- Dette apparatet skal ikke brukes av voksne eller barn som mangler erfaring, kunnskap om produktet eller som har en funksjonsnedsetting som kan utgjøre en risiko, med mindre de har fått riktige instruksjoner og er under tilstrekkelig tilsyn.
- Vær forsiktig når du bruker apparatet på grunn av damputslippene.
- Barn skal alltid være under tilsyn slik at du er sikker på at de ikke leker med produktet.
- Apparatet skal oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.
- Tom alltid vanntanken før du pakker bort apparatet.
- Unngå å vikle ledningen rundt apparatet etter bruk, da dette kan skade ledningen. Vikle den heller løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.
- Dette produktet oppfyller alle relevante forskrifter i EU og Storbritannia, og de standardene som er aktuelle for denne typen og klassen apparat. Vi er i ISO9001:2015-sertifisert selskap som kontinuerlig evaluerer våre systemer for kvalitetssikring. Hvis du har spørsmål om produktets sikkerhet og samsvar, kan du kontakte kundeservice.

- VIKTIG** **BARE FOR BRUK I PRIVAT HUSHOLDNING** **PÅFYLINGSINSTRUKSJONER**
- Forsikre deg om at støpselet til enheten er trukket ut av stikkkontakten.
- Plasser enheten på et bord og hold den stødig med én hånd.
- Trekk beholderen ut og bort fra apparatkroppen.
- Gummihebben til innløpet er plassert på toppen av vannbeholderen.
- Åpne hetten til innløpet og fyll beholderen med destillert vann (som du kan kjøpe i matvarebutikken). Vi anbefaler at du bruker destillert vann for å unngå at det bygger seg opp avsetninger av mineraler i kokeren, da dette kan redusere ytelsen og tett til vannsystemet.
- Lukk hetten til innløpet og sett beholderen tilbake på plass. Forsikre deg om at den klikker på plass og fester seg på riktig måte.

- BRUKSINSTRUKSJONER**
- Fyll vannbeholderen med destillert vann.
- Stikk støpselet til enheten inn i stikkkontakten.

- Trykk på **⏻**-knappen, som er plassert på baksiden av tøydampere for å skru den på. Lampen for HØY INNSTILLING lyser og begynne å blinke. La apparatet varme seg opp i 10 sekunder. Apparatet er klart til bruk når lyset for HØY INNSTILLING slutter å blinke og lyser permanent.
- Denne damperen har en innstilling for tørr stryking. Hvis du ikke trykker på **☞**-knappen, vil bunnsplaten til damperen bli varm og kan brukes som et strykejern.
- Tøydampere har fire dampinnstillinger. Trykk på «+/-»-knappen gjentatte ganger til du når ønsket innstilling. Velg LOW (LAV) for delikate tekstiler og opp til TURBO for bruk på kraftige tekstiler og klesplagg som er svært skrukkete.
- Trykk på **☞**-knappen for å slippe ut damp. Plukk opp tøydampere og begynn å dampe klesplaggene. Husk at dampstrålen alltid skal være vendt bort fra deg og andre personer som befinner seg i rommet.
- MERK:** Denne tøydampere har en SMART TOUCH SENSOR-funksjon. Det innebærer at den ikke vil avgir damp før den er løftet opp fra en flat overflate.
- For å aktivere SMART TOUCH-SENSOREN må du holde inne «+/-»-knappen i to sekunder til lampene begynner å blinke. Når lampene blinker, er SMART TOUCH-SENSOREN aktivert. Når tøydampere settes ned på en flat overflate, vil SMART TOUCH-SENSOREN automatisk stille apparatet på pause. For å starte tøydampere igjen må du rett og slett løfte den opp og fortsette dampingen.
- Trykk på **⏻**-knappen for å skru AV apparatet.

- Trekk støpselet til apparatet ut av stikkkontakten når det ikke er i bruk.
- STERILISERINGSINSTRUKSJONER**
- Plasser bunnsplaten på tøydampere med 1 cm minsteavstand fra materialet du ønsker å behandle.
 - Utfør damping i denne posisjonen i ett minutt, og fortsett deretter til det neste området du ønsker å sterilisere og gjenta prosessen.

TILBEHØR

TILBEHØR FOR Å LAGE PRESS – Fig. 2

Lager press i bukser, skjorter, bluser og mer.

BESKYTTSESHETTE FOR DELIKATE PLAGG – Fig. 1

Beskytter detaljer og damper delikate tekstiler trygt.

2-i-1-TILBEHØR – Fig. 3

Silikonbånd – strekker tekstilene stramt for å gi bedre resultat.

Klesbørste – sørger for at dampen trenger inn i fibrene for å skape perfekt press, selv i tunge tekstiler.

BRUK AV TILBEHØR

Når klesdamperen er skrudd av og avkjølt, kan du tre silikonbåndet, tilbehøret for å presse eller hetten for å beskytte delikate tekstiler over damphodet. Kontroller deretter at tilbehøret er riktig festet. Når det gjelder 2-i-1-tilbehøret kan du på dette tidspunktet velge om du ønsker å bruke silikonbåndet eller om du ønsker å montere børsten i kanalen på toppen av silikonbåndtilbehøret. **MERK:** Bre en av funksjonene til 2-i-1-tilbehøret kan brukes av gangen.

FORSIKTIG: Vær svært forsiktig når du bytter tilbehør etter at enheten har vært i bruk, siden damphodet fremdeles vil være svært varmt.

TIPS TIL DAMPING

- Prøv først enheten på et område som ikke er synlig på gjenstanden som skal dampes. Bruk den laveste dampinnstillingen for å være sikker på at tekstilet tåler effekten av dampen. Hvis du ikke ser antydning til skade, kan du bruke tøydampere på resten av plagget.
- For å forberede tekstilet for damping kan du børste det med børstetilbehøret. Dette vil løsne fibrene og gjøre det enklere for dampen å trenge inn i tekstilet.
- Heng opp klesplagget eller tekstilet.

MERK: Om det er mulig bør du unngå å bruke kleshengere av metall.

FORSIKTIG: Hvis du henger opp klesplagget på en dør, må du være forsiktig slik at du unngår å skade døren med dampen.

- Før dampstrålen like over tekstilet der skrukkene er. Det kan være at du må føre klesdamperen over områder med skrukker flere ganger før skrukkene forsvinner helt.
- For å tyngre stoffer og tekstiler som er veldig skrukkete, kan du plassere damphodet rett på tekstilet i noen få sekunder for å fjerne skrukkene. Vær forsiktig når du behandler delikate tekstiler.
- Etter bruk må du skru av apparatet ved å trykke på **☞**-knappen. Skyv deretter **⏻**-knappen til AV-posisjonen. Forsikre deg om at du har tørre hender når du trekker støpselet til tøydampere ut av stikkkontakten. Tøm ut vannet som er igjen i vanntanken for å unngå lekkasje. **HUSK Å SKYVE ☞-KNAPPEN TIL AV-POSISJONEN FØR DU TREKKER STØPSELET UT AV STIKKONTAKTEN.**
- Før dampingen skal apparatet hele tiden være i bevegelse. Unngå å holde apparatet i ro over et område

eller la dampstrålen direkte berøre tekstilet i mer enn noen få sekunder av gangen, da dette kan føre skader, som f.eks. at klesplagget krymper, smelter eller endrer farge.

- Hvis du vil behandle tyngre, kraftigere tekstiler, som ulljakker eller sengetøy, kan det være nødvendig å bruke TURBO-innstillingen i kombinasjon med saktere bevegelser med tøydampere for å oppnå ønsket resultat. Som alltid bør du aller først teste ut bruken av enheten på et område på gjenstanden som ikke er synlig. Bruk den vanlige dampinnstillingen for å være sikker på at tekstilet tåler effekten av dampen, og juster deretter teknikken for å oppnå ønsket resultat.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

- For å bevare apparatet i best mulig stand, bør du følge disse trinnene:
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet. Kveile den heller løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.
- Unngå at ledningen blir strukket stramt fra stikkkontakten til stedet der du bruker apparatet.
- Trekk alltid ut støpselet etter bruk.

DREPER 99,9 % AV BAKTERIENE*

- Plasser tøydampere bunnsplate minst 1,3 cm (0,5 in) unna materialet du ønsker å behandle.
 - Utfør damping i denne posisjonen i ett minutt. Fortsett deretter til det neste området som skal behandles, og gjenta prosessen.
- * Reduksjonen i bakterieforekomsten ble målt etter at prøvene i undersokkene hadde blitt utsatt for en behandling som besto av 2 minutter med damping med bunnsplaten plassert i 1,3 cm unna materialet. Testen ble utført på E. coli.

SUOMI

GS108E

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Kun käytät sähkölaitteita, erityisesti kun lapsia on läsnä, noudata aina perusturvallisuusohjeita, mukana lukien seuraavaa:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

PIDÄ LAITE KAUKANA VEDESTÄ

- Tätä laitetta tulee käyttää vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Säilytä käyttöoas myöhempää tarvetta varten.
- Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa.
- Älä käytä laitetta lähellä vettä sisältäviä altaita, kylpyammeita tai muita astioita.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- TÄRKEÄÄ:** Kun laitteesta tulee höyryä, se voi aiheuttaa palovammoja, jos sitä käytetään väärin. Käytä laitetta varoen, kun siitä tulee höyryä.
- Pidä vaatehöyrystyn ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden ulottuvilta, kun se saa virtaa tai voi se jäähtyä.
- Pidä vaatehöyrystyn ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden ulottuvilta, kun se saa virtaa tai voi se jäähtyä.

•TÄRKEÄ HUOMAUTUS - VARO POLTTAMASTA IHOASI KUUMALLA HÖYRYLLÄ.

- Laitteen pinnat voivat kuumeta käytön aikana.
- Varo koskettamasta laitteen kuumilla pinoilla ihoa, erityisesti silmiä, korvia, kasvoja ja niskaa.
- TÄRKEÄÄ:** Kytke laite aina irti sähköverkosta, kun et käytä sitä ja ennen vesisäiliön täyttämistä tai laitteen puhdistamista.
- Täytä vesisäiliö varoen. Varmista, että höyrystyn on kytketty pois päältä ja irti sähköverkosta täytön ajaksi.
- Tätä laitetta ei saa käyttää, jos se on tippunut, jos siinä on näkyviä vaurioitumisen merkkejä tai jos se vuotaa.
- Älä käytä vioittunutta laitetta tai virtajohtoja. Jos se on vioittunut, lopeta laitteen käyttö heti ja ota yhteys asiakaspalveluun tai muuhun pätevään henkilöstöön vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Jos laitteessa on vikaa, lopeta laitteen käyttö heti ja ota yhteys asiakaspalveluun.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on päällä tai kytketty sähköverkkoon.
- Älä laita laitetta tai suutinta lämpöherkille pinnoille käytön aikana.
- Käytä vain tuotteen mukana toimitettuja lisäosia.
- Tätä laitetta ei saa käyttää aikuiset tai lapset, joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteesta tai joiden vamma voi aiheuttaa vaaratilanteen, paitsi jos heille on annettu oikeat ohjeet ja heitä valvotaan asianmukaisesti.
- Käytä laitetta varoen siitä tulevan höyryn vuoksi.
- Valvo aina, että lapset eivät leiki laitteella.
- Pidä kaukana lasten ulottuvilta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

- Tyhjennä vesisäiliö aina ennen säilytystä.
- Käytön jälkeen älä kieraä johtoa laitteen ympärille, sillä se voi muuten vioittua. Aseta johto sen sijaan löysälle kerälle laitteen viereen.
- Tämä tuote noudattaa täysin asianmukaisia EU:n ja Ison-Britannian lainsäädäntöä sekä tämän tyyppisen ja luokan laitetta koskevia standardeja. Olemme ISO9001:2015 -sertifioitu yritys, joka arvioi jatkuvasti laadunhallintajärjestelmämme tehokkuutta. Jos sinulla on tuotetta tai yhdenmukaisuutta koskevia kysymyksiä, ota yhteys asiakaspalveluumme.

TÄRKEÄT TAVOITELOUSKÄYTTÖÖN TÄYTTÖOHJEET

- Varmista, että laite on kytketty irti sähköverkosta.
- Aseta laite pöydälle ja ota siitä kiinni yhdellä kädellä.
- Vedä säiliö pois ja kausa höyrystimen rungosta.
- Kuminen vedentulokansi sijaitsee vesisäiliön yläosassa.
- Avaa vedentulokansi ja täytä säiliö tilisatulla vedellä (voidaan ostaa kaupasta). Suosittelemme, että käytät vain tilistuttua vettä, sillä se ehkäisee mineraali jäämien kerääntymistä kuumavesisäiliöön, mikä heikentää suorituskykyä tai tukkii vesijärjestelmän.
- Sulje vedentulokansi ja laita säiliö takaisin laitteeseen. Varmista, että se menee kunnolla kiinni napsauttamalla.

KÄYTTÖOHJEET

- Täytä vesisäiliö tilisatulla vedellä.
- Kytke laite sähköpistorasiaan.
- Käynnistä laite painamalla **⏻** -painiketta höyrystimen takaoassa. HIGH SETTING (korkea asetus) -valo syttyy ja alkaa vilkkua. Laite kuumenee 10 sekunnissa. Laite on käyttövalmis, kun HIGH SETTING (korkea asetus) -valo lakkaa vilkkumasta ja palaa.
- Höyrystinessä on kuivausiliasetus. Kun et paina **☞** -painiketta, höyrystimen pohja kuumenee, ja voit käyttää sitä silitysrautana.
- Höyrystinessä on 4 höyryasetusta. Paina “+/-”-painiketta monta kertaa, kunnes saavutat haluamasi asetuksen. Valitse LOW herkillle kankailla ja TURBO paksuille ja erittäin rypyillisille vaatteille.
- Laitteesta tulee höyryä, kun painat **☞** -painiketta. Nosta höyrystyn ja aloita höyrystys suuntaamalla höyrysiuhkeet

poispien itsestäsi ja muista huoneessa olevista.

- HUOMAUTUS:** Höyrystinessä on SMART TOUCH SENSOR -ominaisuus. Höyryä ei tule ennen kuin höyrystyn on nostettu liitteältä pinnalta.
- Ota SMART TOUCH SENSOR käyttöön pitämällä “+/-”-painiketta pohjassa 2 sekuntia, kunnes valot vilkkuvat. Kun valot vilkkuvat, SMART TOUCH SENSOR on otettu käyttöön. Kun höyrystyn on asetettu liittealle pinnalle, SMART TOUCH SENSOR siirtyy automaattisesti valmiustilaan. Käynnistä höyrystyn uudelleen nostamalla höyrystyn ja aloita höyrystys.
- Sammuta laite painamalla **⏻** -painiketta.
- Kytke laite irti sähköverkosta, jos et käytä sitä.

PUIHDISTUSOHJEET

- Aseta vaatehöyrystimen pohja vähintään 1 cm:n etäisyydelle käsiteltävästä materiaalista.
- Pidä höyrystyn tässä asennossa 1 minuutin ajan ja siirry sitten seuraavaan käsiteltävään alueeseen ja toista sama.

LISÄOSAT

LASKOSTUSOSA - kuva 2

Tekee laskoksen housuihin, paitoihin ym.

HERKKIEN OSIEN SUOJA - kuva 1

Suojaa koristeita ja höyrystää ohuet kankaat turvallisesti.

2-IN-1 LISÄOSA - kuva 3

Silikonipanta - vetää kankaan tiukemmalle ja takaa paremman lopputuloksen.

Kampaosa - varmistaa höyryn pääsyn kuitujen sisään varmistaen täydellisen silityksen jopa paksuille kankailla.

LISÄOSIEN KÄYTTÖ

Kun vaatehöyrystyn on pois päältä ja viileä, napsauta silikonipanta, laskostusosa tai herkkien osien suoja höyrypään päälle ja varmista, että se on tiukasti kiinni. Tässä vaiheessa, jos olet asettanut 2-in-1-lisäosan, voit käyttää silikonipantaa tai voit halutessasi kiinnittää kampaosan silikonipantaosan yläosassa olevaan uraan. **HUOMAUTUS:** Voit käyttää kerrallaan vain yhtä 2-In-1-lisäosan toimintoa.

VAROITUS: Ole erittäin varovainen, kun vaihdat lisäosa laitteen käytön jälkeen, sillä höyrypää on edelleen kuumaa.

HÖYRYSTYSVINKIT

- Testaa laitetta ensin höyrystettävän kankaan huomaamattomalla alueella käyttämällä alhaisinta höyryasetusta varmistaaksesi, että kangas kestää höyryä. Jos et huomaa vaurioita, voit jatkaa höyrystimen käyttöä kankaalla.
- Valmistele kangas höyrystystä varten harjaamalla se kampaosalla. Se löysentää kangasta höyrystystä varten ja takaa paremman höyryn tunkeutumisen kankaaseen.
- Ripusta vaate tai kangas.
- HUOMAUTUS:** Vältä metallisten vaateripustimien käyttöä, mikäli mahdollista.
- VAROITUS:** Jos ripustat vaateen oveen höyrystyxsen ajaksi, varo, ettei ovi vahingoitu höyryn vuoksi.
- Kohdista höyrysiuhkuja kankaan yläpuolella siellä, missä on ryppyjä. Höyrystintä on käytettävä ehkä useamman kerran, ennen kuin rypyt häviävät.
- Kun höyrystät paksuja tai erittäin rypyysisiä kankaita, voit asettaa höyrystimen pään suoraan kankaaseen muutamaksi sekunniksi ryppyjen poistamiseksi. Ole varovainen, kun käsittelet herkkiä kankaita.
- Käytön jälkeen sammuta laite vapauttamalla **☞** -painike. Paina sitten **⏻** -painike OFF-asentoon. Kytke vaatehöyrystyn irti pistorasiasta kuivilla käsillä. Tyhjännä vesisäiliö vuotojen välttämiseksi. **MUISTA PAINAA ⏻ -PAINIKE OFF-ASENTOON ENNEN KUIN KYTKET LAITTEEN IRTI PISTORASIASTA.**
- Liikuta laitetta aina höyrystyxsen aikana. Älä pidä höyrystintä jatkuvasti yhdellä alueella tai koske höyrysiuhkuilla suoraan kankaaseen muutamaa sekuntia pidempään, sillä muuten se saattaa aiheuttaa vahinkoa, kuten kutistumista, sulamista tai tietyn tyyppisten materiaalien värien muuttumista.
- Kun käsittelet paksumpia ja kestävämpiä kankaita, kuten villatakkeja tai vuodevaatteita, TURBO-asetus ja höyrystimen hitaampi liikkuminen saattaa parantaa lopputulosta. Muista aina aloittaa testaamalla höyrystettävän kankaan huomaamattomalla alueella käyttämällä normaalia höyryasetusta varmistaaksesi, että kangas kestää höyryä.

HUOLTO JA YLLÄPITO

Laitteesi säilyy parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa kun noudatat alla olevia ohjeita:

- Älä kieraä johtoa laitteen ympäri, vaan aseta se löysälle kerälle laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasiasta.
- Kytke laite aina irti pistorasiasta käytön jälkeen.

TUHOAA 99,9 % BAKTEEREISTA*

- Aseta vaatehöyrystimen pohja vähintään 0,5 tuuman (1,3 cm:n) etäisyydelle käsiteltävästä materiaalista.
- Pidä höyrystyn tässä asennossa 2 minuutin ajan ja siirry

sitten seuraavaan käsiteltävään alueeseen ja toista sama.

* Bakteeriaa vähennysarvo mitattiin näytteen testauksessa 2 minuutin ajan höyrystimen pohjan ollessa 1,3 cm:n etäisyydellä kankaasta. Testaus suoritettiin kolibakteereille (E.coli).

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

GS108E

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, ιδίως όταν είναι παρόντα παιδιά, πρέπει πάντοτε να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Το εγχειρίδιο πρέπει να φυλάσσεται για μελλοντική αναφορά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νιπτήρα, μπανιέρα ή άλλο δοχείο που περιέχει νερό.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Κατά την εκπομπή ατμού, αυτή η συσκευή μπορεί να προκαλέσει εγκαυματα εάν χρησιμοποιηθεί λανθασμένα. Θα πρέπει να δίνεται προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής λόγω της εκπομπής ατμού.
- Φυλάσσετε το σύστημα κάθετου ατμού για υφάσματα και το καλώδιο του μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών, όταν αυτό βρίσκεται σε λειτουργία ή κρύνει.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΚΛΗΤΗ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΔΕΡΜΑ ΣΑΣ ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΘΕΡΜΟΥ ΑΤΜΟΥ.**
- Οι επιφάνειες αυτής της συσκευής μπορεί να καίνε κατά τη χρήση.
- Αποφύγετε την απευθείας επαφή της ζεστής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ιδιαίτερα με τα μάτια, τα αυτιά, το πρόσωπο και τον λαιμό.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Αποσυνδέστε πάντοτε την συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και θα αρχίσει να σιδερώσετε το δοχείο νερού ή προτού καθαρίσετε τη συσκευή.
- Να είστε προσεκτικοί όταν γεμίζετε το δοχείο νερού. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα κάθετου ατμού είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος όταν ξαναγεμίζετε το δοχείο.

- Αυτή η συσκευή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται εάν σημειωθεί πτώση της, εάν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς ή εάν παρουσιάζει διαρροή.
- Μην τη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας έχουν υποστεί βλάβη. Σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών ή με κάποιον ειδικό, ώστε να αποφευχθεί ενδεχόμενος κίνδυνος.
- Σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη ή συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το στόμιο σε θερμοευαίσθητες επιφάνειες όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που παρέχονται μαζί με το προϊόν.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από ενήλικες ή παιδιά των οποίων η ελλιπής εμπειρία και γνώση του προϊόντος ή η αναπηρία μπορεί να προκαλέσει κάποιον κίνδυνο, εκτός εάν αυτοί έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες και επιβλέπονται επαρκώς.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής λόγω της εκπομπής ατμού.
- Τα παιδιά θα πρέπει πάντοτε να επιβλέπονται, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με αυτό το προϊόν.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει, προτού την αποθηκεύσετε.
- Αδειάζετε πάντοτε το δοχείο νερού ,προτού αποθηκεύσετε τη συσκευή
- Μετά τη χρήση, μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, καθώς μπορεί να προκαληθεί βλάβη. Αντ' αυτού, τυλίξτε το χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται πλήρως με όλη την κατάλληλη νομοθεσία της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου, καθώς και με τα πρότυπα που αφορούν αυτόν τον τύπο και την κατηγορία συσκευής. Είμαστε μια πιστοποιημένη εταιρεία κατά το πρότυπο ISO9001:2015, η οποία αξιολογεί συνεχώς την απόδοση του συστήματος Διοχείρισης Ποιότητας της. Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με την ασφάλεια και τη συμμόρφωση του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.
- Τοποθετήστε τη μονάδα επάνω σε ένα τραπέζι και πιάστε τη με το ένα χέρι.
- Τραβήξτε το δοχείο μακριά από το σώμα του συστήματος κάθετου ατμού.
- Ο ελαστικό καλώμιο εισόδου βρίσκεται στο πάνω μέρος του δοχείου νερού.

- μέρος του δοχείου νερού.
- Ανοίξτε το καλώμιο εισόδου και γεμίστε το δοχείο με αποσταγμένο νερό (το οποίο μπορείτε να βρείτε σε καταστήματα τροφίμων). Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μόνο αποσταγμένο νερό, καθώς έτσι αποφεύγονται οι εναποθέσεις αλάτων στην μονάδα βρασμού, οι οποίες ενδέχεται να μειώσουν την απόδοση ή να φράξουν το σύστημα νερού.
- Κλείστε το καλώμιο εισόδου και επανατοποθετήστε το δοχείο στη θέση του, διασφαλίζοντας ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Γεμίστε το δοχείο νερού με αποσταγμένο νερό.
- Συνδέστε τη μονάδα σε μια ηλεκτρική πρίζα.
- Πατήστε το κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ που βρίσκεται στο πίσω μέρος του συστήματος κάθετου ατμού για ρούχα για να ενεργοποιηθεί τη μονάδα. Η λυχνία της ΨΗΛΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ θα ανάψει και θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα έως ότου ζεσταθεί η μονάδα. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση όταν η λυχνία της ΨΗΛΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ σταματήσει να αναβοσβήνει και παραμείνει σταθερά φωτεινή.
- Αυτό το σύστημα κάθετου ατμού για ρούχα διαθέτει ρύθμιση για σιδερώμα χωρίς ατμό. Χωρίς να πα

účinky páry, а podle potřeby upravitte techniku, abyste dosáhli požadovaných výsledků.

PEČE A ÚDRŽBA

- Chcete-li, aby spotřebič zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující.
- Přívodní kabel nenamotávejte kolem spotřebiče; svíňte jej volně po boku spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič s napnutým přívodním kabelem.
- Po použití vždy vypojte ze zásuvky.

NIČÍ 99,9 % BAKTERIÍ*

- Umístěte desku napařovače oděvů do minimální vzdálenosti 1,3 cm od ošetřovaného materiálu.
 - V této poloze setrvějte 2 minuty, poté přejděte na další ošetřovanou oblast a postup opakujte.
- * Míra redukce bakterií byla měřena po vystavení testovaných vzorků po dobu 2 minut ve vzdálenosti 1,3 cm od desky napařovače oděvů. Testování bylo provedeno na bakterii E. coli.

РУССКИЙ

GS108E

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов, особенно в присутствии детей, всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

ПЕРЕДИСПОЛЬЗОВАНИЕМПРИБОРАВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИБОР РЯДОМ С ЕМКОСТЯМИ, СОДЕРЖАЩИМИ ВОДУ.

- Прибор должен использоваться только в полном соответствии с описанием, приведенным в настоящей инструкции. Сохраните инструкцию на случай необходимости обратиться к ней в дальнейшем.
- Не пользуйтесь прибором в ванной.
- Не пользуйтесь прибором рядом с тазом, ванной или любой другой емкостью, содержащей воду.
- Не погружайте прибор в воду или иную жидкость.

•ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: при неправильном использовании прибора горячий пар, производимый отпаривателем, может вызвать ожоги. При использовании прибора следует соблюдать осторожность.

- В то время, когда отпариватель находится под напряжением или остывает, прибор и его шнур должны находиться в местах, недоступных для детей младше 8 лет.

•ОСОБОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ОЖОГОВ КОЖИ ГОРЯЧИМ ПАРОМ.

- Во время использования прибора его поверхность могут нагреваться.

• Будьте осторожны, не допускайте прямого контакта горячих поверхностей прибора с кожным покровом, в особенности вокруг глаз, на ушах, на лице и на шее.

- ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** обязательно отключайте отпариватель от сети, когда он не используется, а также перед заполнением резервуара водой или перед уходом за прибором.

- Соблюдайте осторожность при наполнении резервуара водой: отпариватель обязательно должен быть выключен и отсоединен от сети.

• Ни в коем случае не пользуйтесь прибором, если он падал, если на нем имеются видимые признаки повреждения или если он протекает.

- Не пользуйтесь отпаривателем, если прибор или шнур питания повреждены. Во избежание опасности в случае повреждения немедленно прекратите использовать прибор и обратитесь в Центр обслуживания клиентов или к специалистам, имеющим соответствующую квалификацию.

• В случае неисправности немедленно прекратите использовать прибор и обратитесь в Центр обслуживания клиентов.

- Не оставляйте без присмотра работающий или подключенный к сети прибор.

• Во время работы не кладите прибор или насадки на какие-либо термочувствительные поверхности.

- Пользуйтесь только теми насадками и приспособлениями, которые поставлены вместе с прибором.

- Взрослым и детям, чьи ограниченные возможности, недостаток опыта или навыков обращения с прибором могут стать причиной опасности, разрешается пользоваться отпаривателем только в том случае, если они были должным образом проинструктированы и находяты под надлежащим наблюдением.
- Отпариватель производит горячий пар: соблюдайте осторожность при использовании прибора.

- Проследите за тем, чтобы дети ни в коем случае не пользовались прибором как игрушкой.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей.
- Дайте прибору полностью остыть перед тем, как убрать его на хранение.

• Перед тем, как убрать прибор на хранение, следует непременно вылить всю воду из резервуара.

- Закончив пользоваться прибором, не накручивайте шнур питания на корпус: это может вызвать повреждение шнура. Скрутите шнур свободными кольцами и храните его рядом с прибором.

- Данное изделие полностью соответствует всем применяемым законодательным актам ЕС и Великобритании, а также стандартам, относящимся к этому типу и классу приборов. Наша компания сертифицирована в соответствии со стандартом ISO9001:2015, определяющим требования к системе управления качеством, эффективность которой находится под постоянным контролем. Если у вас есть какие-либо вопросы относительно безопасности продукции или ее соответствия требованиям, обратитесь в наш Центр обслуживания клиентов

ВНИМАНИЕ: ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ РЕЗЕРВУАРА

- Отключите прибор от сети
- Поставьте прибор на стол
- Удерживая прибор рукой, снимите резервуар для воды с корпуса отпаривателя.
- Резиновая крышка отверстия для налива воды расположена в верхней части резервуара.
- Откройте крышку и наполните резервуар дистиллированной водой (ее можно приобрести в продовольственных магазинах). Рекомендуется использовать только дистиллированную воду: это предотвратит образование минеральных отложений в бойлере, которые могут снизить производительность прибора или засорить систему подачи воды.
- Закройте крышку и установите резервуар на место, убедившись в том, что он защелкнулся и надежно закреплен на корпусе прибора.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Заполните резервуар дистиллированной водой.
- Подключите прибор к электрической розетке.
- Чтобы включить прибор, нажмите кнопку **ⓘ** (питание), расположенную на задней панели отпаривателя. Индикатор HIGH SETTING (высокая мощность подачи пара) загорится и начнет мигать. Дайте прибору нагреться в течение 10 секунд. Прибор готов к работе, когда индикатор HIGH SETTING перестанет мигать и будет гореть постоянно.
- В отпаривателе предусмотрен режим сухой глажки. Если не нажать кнопку **☞** (пар), подошва отпаривателя нагреется, и прибор можно будет использовать в качестве утюга.
- В отпаривателе предусмотрены 4 режима подачи пара. Чтобы выбрать желаемую настройку, воспользуйтесь кнопкой «+/-». Для работы с деликатными тканями рекомендуется режим LOW (низкая мощность подачи пара), для работы с более плотными тканями или сильно помятыми изделиями – режим TURBO (максимальная мощность).
- Для подачи пара следует нажать кнопку **☞**. Возьмите отпариватель в руку и начните отпаривание, направляя струи пара в сторону от себя и ото всех, кто находится рядом с вами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отпариватель оснащен функцией SMART TOUCH SENSOR (умный сенсорный датчик). Пар не будет поднят с плоской поверхности. 7. Чтобы активировать функцию SMART TOUCH SENSOR, удерживайте кнопку “+/-” в нажатом положении в течение 2 секунд, пока не начнут мигать индикаторы. Мигающие индикаторы означают, что функция SMART TOUCH SENSOR активирована. Как только отпариватель будет установлена на ровную поверхность, датчик SMART TOUCH SENSOR автоматически приостановит подачу пара. Чтобы снова запустить отпариватель, достаточно взять его в руку, и вы можете продолжить отпаривание.

8.Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку **ⓘ** (питание).

9. Закончив пользоваться прибором, обязательно отключите его от сети.

ИНСТРУКЦИИ ПО ДЕЗИНФЕКЦИИ ПАРОМ

- Расположите подошву отпаривателя на расстоянии как минимум 1 см от обрабатываемой поверхности.
- Продолжайте отпаривание в течение 1 минуты, затем передвиньте отпариватель на соседний участок и продолжите обработку аналогичным образом.

НАСАДКИ

НАСАДКА ДЛЯ ЗАУТЮЖКИ СКЛАДOK - Fig.2
Предназначена для заутюжки складок на брюках, рубашках, блузках и т.д.

НАСАДКА ДЛЯ ДЕЛИКАТНЫХ ТКАНЕЙ - Fig.1

Не повреждает декоративные элементы и с осторожностью отпаривает тонкие ткани.

НАСАДКА «2-в-1» - Fig.3

Силиконовая кромка — туго натягивает ткань для достижения лучших результатов.
Щетка из щетины — обеспечивает проникновение пара в волокна для идеального разглаживания даже тяжелых тканей.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСАДКАМИ

Перед установкой насадок выключите отпариватель и дайте ему остыть; зачешните на головке отпаривателя одну из насадок - с силиконовым краем, для складок или для деликатных тканей; убедитесь в том, что насадка надежно закреплена на приборе. Касательно насадки «2-в-1»: можно использовать либо силиконовую кромку, либо при желании вставить щетку из щетины в прорезь в верхней части насадки.

ПРИМЕЧАНИЕ: можно использовать только одну из

2 функций насадки «2-в-1», но не обе одновременно.
ВНИМАНИЕ: Будьте предельно осторожны при замене насадок, так как после выключения прибора паровая головка продолжает оставаться горячей.

СОВЕТЫ ПО ОТПАРИВАНИЮ

- Сначала протестируйте прибор на незаметном участке отпариваемого изделия, используя самую низкую мощность подачи пара, чтобы убедиться в том, что ткань выдерживает воздействие пара. Если нет никаких признаков повреждения, можно приступить к использованию отпаривателя на всем изделии.
 - Чтобы подготовить ткань к отпариванию, расчешите ее с помощью насадки-щетки. Это разрыхлит волокна и обеспечит лучшее проникновение пара.
 - Развесьте одежду или ткань.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** По возможности избегайте использования металлических вешалок для одежды.
ВНИМАНИЕ: Если во время отпаривания вы вешаете одежду на дверь, будьте осторожны, чтобы не повредить дверь паром.
- Направьте струи пара непосредственно на помятости на ткани. Для полного разглаживания может потребоваться несколько проходов.
 - Для более плотных тканей, либо тканей с сильно выраженными помятостями или заломами, можно на несколько секунд поместить головку отпаривателя непосредственно на ткань, чтобы разгладить ее. Будьте осторожны при работе с деликатными тканями.
 - Закончив пользоваться прибором, выключите его, нажав кнопку подачи пара **☞**. Затем нажмите кнопку **ⓘ** (питание), чтобы перевести ее в положение OFF (выкл.). Сухими руками отключите шнур отпаривателя от розетки. Во избежание утечки слейте оставшуюся воду из резервуара.
ПЕРЕД ОТКЛЮЧЕНИЕМ ПРИБОРА ОТ СЕТИ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПЕРЕВЕДИТЕ КНОПКУ ПИТАНИЯ **ⓘ В ПОЛОЖЕНИЕ OFF (ВЫКЛ.).**
 - В процессе отпаривания прибор следует постоянно передвигать. Держите отпариватель над одним и тем же участком, или слегка касаясь ткани, не дольше нескольких секунд; в противном случае на некоторых типах ткани могут возникнуть повреждения – усадка, оплавление или изменение цвета.
 - При отпаривании изделий из тяжелых и плотных тканей, таких как шерстяные пальто или постельное белье, для достижения желаемых результатов может потребоваться режим TURBO (максимальная мощность) и более медленные проходы отпаривателя над участками для разглаживания. Как правило, следует начать с тестирования на незаметном участке обрабатываемого изделия, используя обычную настройку подачи пара, чтобы убедиться в том, что ткань выдерживает воздействие пара; при необходимости откорректируйте режим и способ отпаривания для получения желаемых результатов.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии соблюдайте, пожалуйста, следующие правила:

- Не накручивайте шнур питания вокруг прибора: скрутите его свободными кольцами и храните рядом с прибором.
- Не пользуйтесь прибором на большом расстоянии от розетки: шнур не должен быть натянутым.
- Закончив пользоваться прибором, обязательно отключите его от сети.

УНИЧТОЖЕНИЕ 99,9% БАКТЕРИЙ*

- Расположите подошву отпаривателя на расстоянии не менее 0,5 дюйма (1,3 см) от обрабатываемого материала.
 - Проведите обработку паром в этом положении в течение 2 минут, затем перейдите к следующему участку и повторите процедуру.
- * Степень сокращения количества бактерий измерялась после отпаривания тестируемых образцов в течение 2 минут на расстоянии ½ дюйма (1,3 см) от подошвы отпаривателя для одежды. Тестирование проводилось на E.coli (кишечная палочка).

TÜRKÇE

GS108E

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli aletleri kullanırken, özellikle çocuklar varken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır:

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN

SU TEMASINDAN UZAK TUTUN

- Bu cihaz yalnızca bu talimat kitapçığındaki açıklandığı şekilde kullanılmalıdır. Lütfen referans olarak saklayın.
- Cihazı banyoda kullanmayın.
- Cihazı lavabolarla, küvetlerde veya diğer kaplarda bulunan suyun yakınında kullanmayın.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- ÖNEMLİ** Bu cihaz yanlış kullanıldığında buhar yayarken yanıklara neden olabilir. Buhar yayma özelliği edeniyile cihazı kullanırken dikkatli olunmalıdır.
- Enerji verildiğinde veya soğuduğunda kumaş buhar makinesini ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişmeyeceği bir yerde saklayın.

- ÖNEMLİ UYARI - CİLDİNİZİ SICAK BUHARLA YAKMAKTAN KAÇININ.**
- Kullanım sırasında bu cihazın yüzeyleri sıcak olabilir.
- Cihazın sıcak yüzeyinin cildinize, özellikle gözlerinize, kulaklarınıza, yüzünüze ve boynunuza doğrudan temas etmesine dikkat edin.

- ÖNEMLİ** Kullanılmadığında ve su haznesini doldurmadan veya cihazı temizlemeden önce daima cihazın fişini çekin.
- Su haznesini doldurunur dikkatli olun. Yeniden doldurma sırasında buharlı ütü makinesinin kapalı olduğundan ve fişinin prizden çekildiğinden emin olun.
- Düšürölmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sizntı yapıyorsa bu cihaz kullanılmamalıdır.
- Cihaz veya besleme kablosu hasar görmüşse kullanmayın. Hasar durumunda, tehlikeyi önlemek için derhal kullanmayı bırakın ve Müşteri Hizmetleri Hattı veya benzer şekilde kalifiye kişilerle iletişime geçin.

- Arıza durumunda derhal kullanmayı bırakın ve Müşteri Hizmetleri Hattı ile iletişime geçin.
- Cihazı açıkken veya fişe takılıken gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı veya nozulı çalışırken ısıya duyarlı herhangi bir yüzeye bırakmayın.
- Ürünle birlikte verilenlerden başka herhangi bir atışman kullanmayın.
- Bu cihaz, doğru şekilde talimat verilmedikçe ve yeterince denetlenmedikçe, deneyim ve ürün bilgisi eksikliği veya engellilik nedeniyle tehlikede olabilecek yetiışkinler veya çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Buhar yayma özelliği nedeniyle cihazı kullanırken dikkatli olunmalıdır.

- Bu ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar her zaman denetlenmelidir.
- Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
- Saklamadan önce cihazın soğumasını bekleyin.
- Depolamadan önce her zaman su haznesini boşaltın.
- Kullandıktan sonra, hasara neden olabileceğinden, kablolu cihazın etrafına sarmayın. Bunun yerine cihazın yan tarafına gevşek bir şekilde sarın.
- Bu ürün, ilgili tüm AB ve İngiltere Mevzuatına ve bu tip ve sınıf cihazla ilgili Standartlara tam olarak uygundur. Biz, Kalite Yönetim Sistemi performansımızı sürekli olarak değerlendiren ISO 9001:2015 sertifikalı bir firmayız. Ürün güvenliği ve uyumluluğu ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen Müşteri Hizmetleri Hattı ile iletişime geçin.

ÖNEMLİ SADECE EVDE KULLANILMAK İÇİNDİR

DOLDURMA TALİMATLARI

- Cihazın fişten çekildiğinden emin olun.
- Cihazı bir masanın üzerine koyun ve bir elinizle kavrayın.
- Hazneyi buhar gövdesinden uzağa doğru çekin.
- Kauçuk giriş kapağı su haznesinin üstünde bulunur.
- Giriş kapağını açın ve hazneyi (marketlerde bulunan) damıtılmış suyla doldurun. Kazanın performansını düşürebilecek veya su sistemini tıkayabilecek mineral birikintilerini önleyeceğinden, yalnızca damıtılmış su kullanmanız tavsiye ederiz.
- Giriş kapağını kapatın ve hazneyi yerine getirin, yerine oturduğundan ve sağlam olduğundan emin olun.

ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI

- Su haznesini damıtılmış suyla doldurun.
- Cihazı elektrik prizine takın.
- Cihazı açmak için buharlı ütü makinesinin arkasında bulunan GÜÇ düğmesine basın. YÜKSEK AYAR ışığı yanacak ve yanıp sönmeye başlayacaktır. Cihazının ısınması için 10 saniye bekleyin. YÜKSEK AYAR ışığı yanıp sönmeyi bıraktığında ve sabit kaldığında cihaz kullanıma hazırdır.
- Bu buharlı ütü makinesi kuru ütü ayarına da sahiptir. **☞** düğmesine basmadan, buharlı ütü makinesinin tabanı ütü olarak kullanılmak üzere ısınacaktır.
- Buharlı ütü makinesinin 4 buhar ayarı vardır. İstediginiz ayarla ulaşana kadar “+/-” düğmesine art arda basın. Hassas

kumaşlarda kullanmak için DÜŞÜK, daha kalın kumaşlarda ve çok kırışık ürünlerde kullanmak için TURBO’ya kadar devam eden ayarları seçin.

- Buhar yaymak için **☞** düğmesine basın. Buharlı ütü makinesini alın ve buharlaşma işlemiini başlatın, bu sırada jetleri kendinizden ve odadaki herkesten uzağa doğrultun

AÇIKLAMA: Bu buharlı ütü makinesi AKILLI DOKUNMATİK SENSÖR özelliğine sahiptir. Buharlı ütü makinesi düz yüzeyden alınana kadar buhar yayılmayacaktır.

- AKILLI DOKUNMATİK SENSÖRÜNÜ etkinleştirmek için, ışıklar yanıp sönene kadar “+/-” düğmesini 2 saniye basılı tutun. Işıklar yanıp söndüğünde, AKILLI DOKUNMA SENSÖR’ü etkinleştirilir. Buharlı ütü makinesi düz bir yüzeye yerleştirildikten sonra AKILLI DOKUNMA SENSÖR’ü otomatik duraklatmaya geçer. Buharlı ütü makinesini tekrar yeniden başlatmak için, sadece buharlı ütü makinesini bıraktığınız yerden alın ve buhar yayma işlemi başlatın.

- Cihazı KAPATIMAK için **GÜÇ** düğmesine basın.
- Kullanılmadığı zaman cihazın fişini çekin.

DEZENFEKTE ETME TALİMATLARI

- Giyisi buharlı ütü makinesinin tabanını ütülenecek malzemeden en az 1 cm uzağa yerleştirin.
- Bu pozisyonda 1 dakika boyunca buhar uygulamaya devam edin, ardından ütülenecek bir sonraki alana geçin ve bunu tekrarlayın.

ATAŞMANLAR

ÇİZGİ ATAŞMANI - Şekil 2

Pantolon, gömlek, bluz ve daha fazlasında çizgi oluşturur.

HASSAS YERLER ATAŞMANI - Şekil 1

İşlenmiş yerleri korur ve ince kumaşları güvenli bir şekilde buharla ütüler.

2’SI 1 ARADA ATAŞMANI - Şekil 3

Silikon Bant - Daha iyi sonuçlar için kumaşı gergin tutar. **Kıl Fırçası** - ağır kumaşlarda bile mükemmel bir basınç oluşturmak için buharın ılıklılarde nüfuz etmesini sağlar.

ŞEKİLLENDİRME ATAŞMANLARI

Giyisi buharlı ütü makinesi kapalı ve soğumuş durumdayken, silikon bandını, çizgi atışmanını veya hassas yerler atışmanını buhar başlığın üzerine takarak sıkıca sabitlendiğinden emin olun. Bu noktada, 2’si 1 arada atışmanı için silikon bant kullanılabilirsiniz veya kılıllı fırça atışmanını istediğiniz gibi silikon bant atışmanının üstündeki kanala takmayı seçebilirsiniz.

AÇIKLAMA: Bir seferde 2’Si 1 arada atışmanın yalnızca bir işlevi kullanılabilir.

DIKKAT: Cihazı kullanmaya başladıktan sonra atışmanları değiştirirken son derece dikkatli olun, çünkü buhar başlığı sıcak olmaya devam edecektir.

BUHARLA ÜTÜLEME İPUÇLARI

- İlk olarak, kumaşın buharın etkilerini tolere edebilmesini sağlamak için en düşük buhar ayarını kullanarak buharla ütülenecek kumaşın göze çarpmayan bir alanında cihazı test edin. Herhangi bir hasar belirtisi yoksa, buharlı ütü makinesini o ürün üzerinde kullanmaya devam edebilirsiniz.
- Kumaşınızı buharlı ütüleme işlemine hazırlamak için fırça atışmanı ile fırçalayın. Bu, ipleri gevşetir ve buharın daha iyi şekilde nüfuz etmesine olanak sağlar.
- Giyisinizi veya kumaşınızı asın.

AÇIKLAMA: Mümkünse metal elbise askısı kullanmaktan kaçının.

DIKKAT: Buharlı ütüleme işlemi sırasında giysiyi kapıya asıyorsanız, kapıya buharla zarar vermeye dikkat edin.

- Buhar jetlerini kırışıklıkların olduğu kumaşın hemen üzerinden geçirin. Kırışıklıkların tamamen giderilmesi için birkaç geçiş gerekebilir.
- Daha ağır kumaşlar veya ciddi şekilde kırışmış kumaşlar için, kırışıklıkları gidermek için buhar kafasını birkaç saniye boyunca doğrudan kumaş üzerine tutabilirsiniz. Hassas kumaşlarla çalışırken dikkatli olun.
- Kullandıktan sonra **☞** düğmesine basarak cihazı kapatın. Ardından GÜÇ düğmesine basarak KAPALI konuma getirin. Giysi buhar ütü makinesi fişini prizden kuru ellerle çekin. Sızıntıyı önlemek için su haznesinde kalan suyu boşaltın. **CİHAZIN FİŞİNİ ÇEKMEDEN ÖNCE GÜÇ DÜĞMESİNİ KAPALI KONUMA GETİRDİĞİNİZDEN EMİN OLUN.**
- Buharlı ütüleme yaparken, cihazı daima hareket halinde tutun. Buharlı ütüleme makinesini sürekli olarak bir alan üzerinde tutmayın veya buhar yayan jetlerini doğrudan kumaşa birkaç saniyeden fazla tutmayın, çünkü bu, belirli malzeme iplerinde büzülme, erime veya renk kayması gibi hasara neden olabilir.
- Yün paltolar veya nevrresim takımları gibi daha ağır, dayanıklı kumaşlar söz konusu olduğunda, istenen sonuçları elde etmek için buharlı ütü makinesini TURBO ayarında ve daha yavaş geçişlerle kullanmanız gerekli olabilir. Her zaman olduğu gibi, kumaşın buharlı ütüleme işleminin etkilerini tolere edebilmesini sağlamak için düzenli buhar ayarını kullanarak, buharla ütülenecek kumaşın göze çarpmayan bir alanında test ederek başlayın ve istenen sonuçları elde etmek için tecrübenizi

gerektiği gibi ayarlayın.

CİHAZIN BAKIMI

- Cihazınızı mümkün olan en iyi durumda tutmanıza yardımcı olmak için lütfen aşağıdaki adımları izleyin:
- Kablolu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kablolu cihazın yanından gevşek bir şekilde sarın.
- Cihazı güç noktasından uzak bir yerde kullanmayın.
- Kullandıktan sonra daima fişini çekin.

BAKTERİLERİN% 99.9’UNU ÖLDÜRÜR*

- Giyisi buharlı ütü makinesinin tabanını ütülenecek malzemeden minimum 0.5 inç (1.3 cm) mesafede tutun.
- Bu pozisyonda 2 dakika boyunca buhar uygulamaya devam edin, ardından ütülenecek bir sonraki alana geçin ve bunu tekrarlayın.

* Bakteri azaltma oranı, test edilen numuneler, giysi buharlı ütü makinesinin tabanından ½ inç mesafede 2 dakika boyunca buhara maruz bırakıldıktan sonra ölçülmüştür. Test E.coli üzerinde yapıldı.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43